П'ЯТНИЦЯ

Голос України



ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 79 (2326)

5 травня 2000 року

➤ 1836 р. Народився письменник і композитор Сидір Воробкевич, автор творів, зокрема, про історичне минуле українського народу.

➤ 1912 р. Народився український актор театру і кіно, народний артист СРСР Володимир Дальський (Нестеренко).

➤ 1917 р. У Києві розпочався І Всеукраїнський військовий з'їзд, який обрав головою Українського генерального військового комітету Симона Петлюру.

«У черговий раз вибачаємося перед вами»

«Український народ і ми, його представники, схиляємося перед незліченними жертвами, принесеними вами на вівтар свободи і незалежності Батьківщини», — такими словами Голова Верховної Ради України Іван Плющ звернувся до ветеранів війни. Вони візьмуть участь у святковому параді в Москві з нагоди 55-ї річниці Перемоги у Великій Вітчизняній війні. Голова парламенту привітав їх від імені всього депутатського корпусу, а також передав найщиріші вітання від Президента України Леоніда Кучми.

Про кожного із двадцяти п'яти присутніх, які представляли всі області України, можна писати або вже написано книжки й спогади, зазначив І. Плющ. Скажімо, льотчик-полковник Михайло Шишков зробив 177 бойових вильотів, потопив 14 ворожих кораблів. Полковник Петро Шемендюк здійснив 300 бойових вильотів і збив 17 літаків противника. Серед ветеранів, які прийшли на зустріч із головою парламенту, були й ті, хто форсував Дніпро, Дунай, Віслу.

(Закінчення на 2-й стор.).

До 55-річчя Перемоги

Не було часу фотографуватися

Музей фронтових листів і фронтових фотографій створюють у райцентрі Калинівка на Вінниччині.

Як розповіла **нашому кореспонденту Віктору Скрипнику бібліограф районної бібліотеки Ольга Юрчишина,** котра систематизує експонати, вже оформлено шість великих стендів. У день 55-річчя Перемоги їх буде виставлено для огляду на алеї Слави у райцентрі. Потім з оригіналів виготовлять копії і зберігатимуть у приміщенні будинку культури. Саме тут в одній із кімнат розпочали оформляти музей сімейних реліквій, свого часу привезених чи надісланих з фронту. На одній з фотографій ще не зовсім стерлися слова: «Немає часу фотографуватися...».

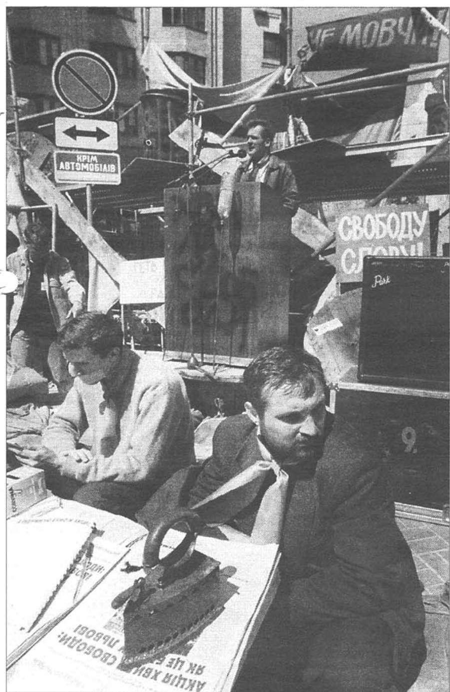


Першотравень - свято всіх трудящих. Куховарок, двірників, міністрів





Не мовчи, бо втратиш свободу



Третього травня, у Міжнародний день захисту свободи слова, на Європейській площі столиці з'явилася барикада висотою майже п'ять метрів. То барикада Свободи, яка протягом двох тижнів простояла в центрі Львова. Серед її основних елементів — розбитий рояль із довоєнного часу і годинник, що зупинився. Таким чином львівські журналісти і їхні колеги з багатьох регіонів, які підтримали цю акцію, ще раз привернули увагу суспільства до проблеми свободи слова в Україні. Учора біля барикади Свободи побував Прем'єр-міністр України Віктор Ющенко, який своїм підписом підтримав вимоги учасників акції «Хвиля Свободи». Після того в УНІАН відбулася інтернет-прес-конференція Прем'єр-міністра.

(Закінчення на 3-й стор.).

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Врожай-2000

Може, гроші... вродять

Чималі гроші водилися раніше у трудівників села Ганнопіль, що в Тульчинському районі. Іван Дідур не без жалю зізнався: мав на ощадкнижці ні мало ні багато — 60 тисяч радянських карбованців. Понад 40 років чоловік працював механізатором. Каже, платили —непогано. Крім того, не лінувався доглядати вдома свиней, відгодовував бичків. Копійка до копійки...

— Хіба тільки Дідур був при грошах? — не приховував здивування керівник сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «8 Березня» Михайло Чорний. — Один із односельців, не називатиму прізвища, надбав за час роботи 90 тисяч(!) карбованців. А працював знаєте ким? Фуражиром...

(Закінчення на 12-й стор.).

Акція «ГУ»

Трохи сонця в лікарняних стінах

Благочинну акцію в день світлого Христового Воскресіння, спільно з корпунктом газети «Голос України», здійснила Херсонська обласна організація Демократичної партії України. На Великдень її члени, а також **власкор нашої газети Алла Брусилова** відвідала хворих дітей у Білозерській районній лікарні. Всі маленькі пацієнти (серед них і «відказні» діти, котрим лікарня стала рідною домівкою) отримали від ДемПУ набори солодощів у фірмовому пакеті «Голосу України» з вітальною листівкою газети. І, звичайно, великодню паску.

— Нашим дітям не часто видають такі подарунки, —сказав зворушений візитом головний лікар Білозерської райлікарні, депутат обласної ради Юрій Тетеря. — Адже за нинішніх скрутних часів не кожна сім'я, особливо з віддалених від райцентру сіл, спроможна відвідати хвору дитину.

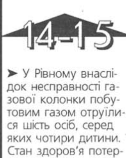
Я вам пишу...

Поверніть мені моє!

Тяжка хвороба забрала в могилу мою кохану дружину. Мені 75 років. Я — вбитий горем, зранений на фронті, хворий чоловік. Зібрав по копійці якусь суму в ощадбанку і не можу її одержати... Я не прошу милостині. Поверніть наши вклади, щоб я міг поставити пам'ятник близькій людині.

Дмитро ЧАРКІН, інвалід війни.

Одеса.



➤ У Рівному внаслідок несправності газової колонки побутовим газом отруїлися шість осіб, серед яких чотири дитини. Стан здоров'я потерпілих задовільний.

➤ На шахті «Ольховська» виробничого об'єднання «Орджонікідзевугілля», що в Єнакієвому Донецької області, вагонеткою смертельно травмовано гірника.

➤ Майже 10 тисяч ветеранів війни та військовослужбовців братимуть участь 9 Травня в параді Перемоги на Красній площі в Москві.



Передплата-2000

«За вірність «Голосу України». Є й такий приз

Ним нагороджено начальника рятувальної станції №2 Черкас підполковника у відставці, палкого патріота нашої газети, її пропагандиста і помічника Гая Ситара.

Третій рік поспіль черкаський корпункт «Голосу України» поєднує вручення заохочувальних читацьких призів з проведенням акції «Оберемо українське! Піднімемо престиж вітчизняного товаровиробника!», в якій беруть участь підприємства—спонсори популярного розіграшу призів для передплатників. Організаторами акції, крім корпункту, виступають обласна рада та облдержадміністрація із залученням місцевих видань, радіо і телебачення.

(Закінчення на 2-й стор.).



У Києві проходить міжнародна виставка «Енергофорум «Україна-2000»



Європа збирає демократів

4 травня Голова Верховної Ради України Іван Плющ відбув до Страсбурга для участі в конференції «Взаємодоповнююча роль національних парламентів та європейських парламентських асамблей у створенні більш демократичної Європи».

На цьому форумі, який проходить під егідою Парламентської Асамблеї Ради Європи, глави парламентів 41 країни та президенти європейських парламентських інституцій розглянуть два питання — щодо координації дій національних парламентів та парламентських асамблей для розробки й імплементації європейських норм і про роль парламентів у боротьбі з організованою злочинністю та корупцією.

Конференція триватиме два дні.

Прес-служба Верховної Ради України.



Голова Верховної Ради Іван Плющ вручає годинник сержанту Фітькалу Григорію Даниловичу, повному кавалеру ордена Слави.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

На гребені німецької хвилі

Сподівання на те, що недавно відкрита українська служба німецького радіо «Дойче велле» забезпечуватиме чесною і відвертою інформацією своїх слухачів, висловив заступник Голови Верховної Ради України Степан Гавриш на зустрічі з директором «Німецької хвилі» Дімітром Вайріхом. Він також наголосив: цьому сприятиме й візит глави українського парламенту Івана Плюща наприкінці травня до Німеччини.

За словами Дітера Вайріха, одразу кілька причин спонукали керівництво радіокомпанії до відкриття служби мовлення українською: «Україна — європейська країна і наш стратегічний партнер. Тут мешкає 52 мільйони громадян — це величезна аудиторія. Окрім того, ми переслідували й культурнополітичну мету». «Німецька хвиля» розпочинає з 15 хвилин щоденного мовлення як «доповнення до вітчизняних радіопрограм»: «Ми більш німецькі, більш європейські, ніж наші колеги». І це головне у філософії нашої програми». Він зазначив, що для міжнародної репутації України буде ліпше не замовчувати наявних проблем: «Журналіст має бути вільним і відповідальним. Держава повинна дати йому свободу і лише тоді вимагати відповідальності». «Німецька хвиля» не створює фактів, а проводить розслідування за тими, що є, аби висловити своє судження, яке не завжди збігається з точкою зору президента країни чи голови парламенту».

Президенти вшанували пам'ять загиблих

Президенти Росії Володимир Путін, України Леонід Кучма, Білорусі Олександр Лукашенко були присутні на відкритті пам'ятника радянським воїнам, які загинули у танковій битві на Курській дузі (поблизу села Прохорівка Бєлгородської області Росії). Перед цим відправлено молебень за упокій радянських воїнів, які загинули тут у 1943 році. Президенти відвідали храм святих апостолів Петра та Павла, споруджений на Прохорівському полі — повідомляє Інтерфакс-Україна.

Президент України Леонід Кучма, виступаючи на святковому мітингу, віддав данину пам'яті «всім солдатам Великої Вітчизняної війни». «Велика Курська битва, — сказав український лідер, — навічно ввійшла в нашу історичну пам'ять, у серця трьох наших народів». «Усе це, як і вся Велика Вітчизняна, — наша спільна пам'ять, наша спільна історія та спільна доля, — наголосив Л. Кучма. — Українці пам'ятають і завжди пам'ятатимуть про це».



Леонід Кучма: «Вся Велика Вітчизняна — наша спільна пам'ять...».

Фото Валерія СОЛОВЙОВА.

«У черговий раз вибачаємося перед вами»

(Початок на 1-й стор.).

На превеликий жаль, внаслідок багатьох об'єктивних і суб'єктивних причин наша держава не змогла і поки що не може забезпечити ветеранам життя, гідного переможців. З початку року до парламенту надійшло більш як 12 тисяч листів від учасників війни. «Ми в черговий раз вибачаємося перед вами», — сказав Іван Плющ. І запевнив, що надалі і Президент, і уряд, і Верховна Рада, знаючи біди ветеранів, робитимуть усе можливе, щоб поліпшити їхнє життя. ВР прийняла достатньо законодавчих і нормативних актів, наголосив І. Плющ. Нещодавно прийнято закон про увічнення Перемоги у Великій Вітчизняній війні 1941—1945 років. Але держава нині не може сповна забезпечити виконання всіх норм законів. Частину їх тимчасово призупинено.

Однак глава парламенту переконаний: вже до кінця року можна буде розрахуватися із пенсійних заборгованостей і приступити до перегляду в бік зростання зарплат і пенсій. Про це свідчать результати першого кварталу. Іван Плющ також пообіцяв, що ветеранам ВВВ буде збережено всі пільги, передбачені чинним законодавством. До того ж Верховна Рада намагатиметься цього року схвалити новий закон про пенсійне забезпечення.

Додає оптимізму Іванові Плющеві й те, що понад три місяці плідно працює парламентська більшість, яка продемонструвала підтримку програми й курсу Президента. За цей час ухвалено більше законів, ніж за всю попередню сесію ВР. «Але ми дуже хочемо, щоб із часом Верховна Рада не ділилася на більшість і меншість, — заявив глава парламенту, — щоб усі депутати прагнули добра Україні й народу. А ті, хто не погоджуватиметься з вибраною тактикою, нехай перебувають у цивілізованій опозиції, критикують тих, хто при владі. Але не критикують нашу державу і не знущаються з неї повсякденним цькуванням і ляканням».

Ветерани, звертаючись до Голови ВР та Президента України, навперебій говорили про свої болі й турботи. Про те, що закон про статус ветеранів ВВВ хороший, але не виконується на місцях. Про те, що парламенту варто жорсткіше контролювати виконання законів. І про те, що кращого життя гідні не лише присутні в цьому залі — прославлені герої, які мають багато нагород і, зрештою, непогану пенсію. А й тисячі людей, що пережили лихоліття війни, фронтів, окупації, полону, тилу. Яких щороку стає дедалі менше...

Юліана ШЕВЧУК.

Коментар

На часі грати відкладені партії

Прем'єр-міністр Віктор Ющенко і головний податківець держави Микола Азаров презентували урядовий проект Податкового кодексу України.

У такий спосіб уряд (зусиллями своєї робочої групи) вирішив розіграти на фіскальному полі, яке вже давно нагадує заплутану шахову комбінацію, власну партію. Від п'яти проектів, схоже, запозичено лише деякі елементи. В урядовому проекті, як і в інших, визначено основні права платників податків і правила їхньої реєстрації. За словами Віктора Ющенка, цей проект гарантує принципові зміни: зниження податкового пресу, розширення бази оподаткування і публічність бюджетної політики. Скажімо, кількість податків істотно скорочується. З переліку теперішніх загальнодержавних податків зникають такі: на промисел, з власників транспортних засобів та інших самохідних машин і механізмів, на землю, чорнобильський та збори на соціальне і обов'язкове пенсійне страхування.

Найістотніших змін зазнає в проекті перелік місцевих податків, що доповнено акцизним податком, зборами за організацію гастрольної діяльності, видачу дозволів на будівництво тощо. Переіменування акцизного збору на податок не позначиться на обсягах акцизного імпорту, розміри якого, передбачається, становитимуть 859,9 мільйона гривень на рік, чого не скажеш про очікувані розміри акцизу з вітчизняних товарів. А громадяни тепер прирівнюються як платники податків до підприємств, бо гранична ставка їхніх доходів становить 30 відсотків (замість 5 ставок податку автори лишають 3). Розрахунок — на доходи, які раніше не оподатковувалися.

Глава ДПА Микола Азаров повідомив про збереження методу податкового кредиту і нульових ставок ПДВ як стимулу для експортерів. Хоч і не виключив при цьому можливості зниження ставки цього податку до 15 відсотків. Загалом реалізація задумів щодо стягнення ПДВ має забезпечити зростання надходжень до держбюджету на 633 мільйони гривень.

Вже підрахували, що принесе прийняття урядової редакції проекту Податкового кодексу України. На думку уряду, він має збільшити надходження до бюджетів усіх рівнів щонайменше на 1 мільярд 124 мільйони 800 тисяч гривень.

Сергій ВЛАД.

Передплата-2000

«За вірність «Голосу України». Є й такий приз

(Початок на 1-й стор.).

Нинішнього року до Будинку рад, де відбувалося дійство, прибули директори та представники тих підприємств області, чия продукція має заслужений попит не лише на Черкащині, а й поза її межами. Заступник голови облдержадміністрації Анатолій Кузьмінський, привітавши учасників акції, наголосив: газета Верховної Ради робить дуже потрібну справу, пропагуючи вітчизняного товаровиробника і водночас заохочуючи читачів, а в їх особі й споживачів української продукції.

Після спілкування виробників і журналістів зі щасливими читачами «Голосу України», після дегустації кращих зразків продукції харчової промисловості області, настала найприємніша мить...

Голова правління ВАТ «Звенигородський сироробний комбінат» Олександр Денисенко вручив набір продуктів свого підприємства — красиво розфасовані сири, масло, сметану, ряжанку, — котрий виграв Іван Довгошия, ветеран-пасічник з містечка Маньківка. Від Ірклїївського маслосирзаводу ще один ветеран праці, Олександр Лебідь із Золотоноші, також одержав пакунок з не менш смачною продукцією.

Акціонерне товариство «Юрія», завод продтоварів Черкаської облспоживспілки, спільне українсько-польське підприємство «Логос», АТ «Ватфарм» порадували всіх, кому усміхнулася фортуна, чудовими призами.

Кращим інструкторам з передплати «Черкасипошти», двом Іринам — Льовіній та Абакумовій — вручив путівки на базу відпочинку генеральний директор об'єднання «Черкаситурист» Микола Петренко.

І ще одна новинка цьогорічної передплатної кампанії. Корпункт заснував приз «За вірність «Голосу України».

Вітаємо всіх нинішніх і завтрашніх переможців лотереї! Хай їм завжди і у всьому щастить!

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

З початку року до ВР надійшло більш як 12 тис. листів учасників війни



Не мовчи, бо втратиш свободу

(Початок на 1-й стор.).

Нагадаємо читачам, що останньою краплиною, яка переповнила чашу терпіння журналістів, стало рішення Франківського районного суду Львова від 31 березня цього року про стягнення з газети «Експрес» 150 тисяч гривень за 12-рядкову замітку, надруковану ще в 1997 році. Редакція газети стверджує, що в даному разі суд виконав замовлення місцевої влади, стосунки якої з цим виданням залишаються доволі напруженими.

Протягом двох тижнів вирували пристрасті у древньому Львові. І хоча скасовано абсурдне рішення районного суду, вільні журналісти вирішили не припиняти боротьби. Адже випадок з газетою «Експрес» — не такий уже й поодинокий у сучасній українській дійсності. Скоріше навпаки. Досить сказати, що протягом минулого року до ЗМІ подано 2258 позовів, за якими сума відшкодування моральної шкоди сягнула 90 мільярдів гривень — декілька річних бюджетів України.

— У нас ніхто не судить ремонтника доріг, з вини якого може розбитись автомобіль, чи робітника-бракороба, що неякісно виготовив деталь, і це може стати причиною значних людських жертв, — говорить головний редактор «Експресу», голова оргкомітету Акції вільних журналістів «Хвиля Свободи» Ігор Починок. — А журналіст схожий на сапера: одне необережне слово — і на вулиці можуть опинитися він та його колеги. Коли над тобою висить страх, важко писати правду.

Вільні журналісти вимагають внести до законодавства України такі зміни, які унеможливлять тиск влади, судів і контролюючих органів на засоби масової інформації. Вони, зокрема, пропонують встановити верхню межу сум компенсацій заподіяної моральної шкоди, затвердити чіткі критерії і визначення розміру такої компенсації, передбачити кримінальну відповідальність посадових осіб, зумисні дії яких перешкоджають журналістам виконувати свої службові обов'язки.

«Підтримую ваші починання та рішучі дії. Впевнений, вони закладуть міцну цеглину у фундамент нашої держави, де свобода слова стане неминущою цінністю, гарантом незворотності її поступального розвитку», — то рядки з вітання, якого надіслав учасникам Акції голова Комітету з питань свободи слова та інформації Верховної Ради України Олександр Зінченко.

А вчора після «круглого столу», в якому взяли участь народні депутати України, голова Держкомітету з інформаційної політики, радіо і телебачення Іван Драч, організатори «Хвилі Свободи» передали у Верховну Раду України звернення до парламенту про потребу внести до вітчизняного законодавства зміни, які усунуть форми тиску на засоби масової інформації з боку нинішньої номенклатури.

І ми також віримо.

Роман ВАТРИЧ.

Першотравень — свято всіх трудящих. Куховарок, двірників, міністрів

Нинішній ювілейний Першотравень (це свято вперше відзначали в Україні 100 років тому) виявився дивовижно багатопартійним. Традиційним монополістам на «міжнародну солідарність трудящих» потужну конкуренцію склали партії інших ухилів.



Найприємніше, що багатопартійний Першотравень минув без інцидентів і серйозних правопорушень. Працівникам органів внутрішніх справ, залученим до охорони громадського порядку, ніщо не зіпсувало настрою. Навіть радикальні гасла. Бо виголошувались у «встановленому порядку».



Червонопрапорна демонстрація у Києві зібрала понад 2,5 тисячі осіб. Відповідно до кольору стягів і партійних вождів — лідерів КПУ і СелПУ — акція відбувалась під гаслами: «Ні — розпродажу землі, зростанню цін, голоду в Україні, владі, що намагається будувати свій рай на наших кістках», «Хай живе радянська влада!», «Геть Кучму», «Уряд — у відставку» та іншими не менш зворушливими закликами.

Синьопрапорна (колір партійних стягів) маніфестація та маївка, організовані СДПУ(о), викликали «життєво активну позицію» в чотирьох тисяч осіб. (За міліцейськими даними, ця цифра набагато скромніша). Вони прийшли до пам'ятника І. Франкові з хрестоматійними першотравневими транспарантами: «Свобода. Справедливість. Солідарність.». Що не завадило внести у самий захід «свіжий подих часу»: об'єднані соціал-демократи відкрили мітинг вітаннями «Христос воскрес!» і здравицями на честь трудящих. До речі, організатори мітингу відзначали, що саме завдяки парламентській фракції СДПУ(о) Першотравень не «вилетів» з переліку державних свят України, і тому в усіх бажаючих є законне право солідарно протестувати проти «підвищення цін і погіршення рівня життя».

Патріотична партія України провела найскромнішу кількісно (близько 50 осіб), зате найдемократичнішу за духом акцію: «Може, комусь не подобається ліва ідея, але трудящі будуть і з комуністами, і без них», — ось принцип ППУ.

Свій першотравневий захід провела НДП, зібравши дві тисячі осіб на презентацію громадського об'єднання «Києве мій».

Людмила КОХАНЕЦЬ.
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

До 55-річчя Перемоги

Допоможи ветеранові війни!

Під таким гаслом у Черкаській області у квітні—травні нинішнього року триватиме благодійна акція. Її ініціювали керівники підприємств, профспілок, громадських організацій.

Розпорядженням глави облдержадміністрації В. Лук'янця акцію підтримано на державному рівні. Сама облдержадміністрація перерахувала до благодійного ветеранського фонду 80 тисяч гривень.

Серед найактивніших благодійників — АТ «Азот», яке передало на потреби підсобних господарств будинків ветеранів на 66 тисяч гривень мінеральних добрив та плівку для теплиць, ТОВ «Смілянське», що на ці самі потреби виділило насіння кукурудзи на 9 тисяч гривень.

Підприємства Черкас, Умані, Сміли, Золотоноші переказали по кілька тисяч гривень для інвалідів на придбання інвалідних візків.

Лідія ТИТАРЕНКО.

А до танцю і каша з димком

Колишні партизани й підпільники Криму провели свою традиційну зустріч бойових друзів біля меморіалу «Партизанська шапка» на Ангарському перевалі, присвячену 56-й річниці визволення Криму від фашистських загарбників і 55-й Великої Перемоги.

Це вони, кримські партизани й підпільники, провели 252 бої, знищили майже 30 тисяч ворожих солдатів і офіцерів, а 4 тисячі взяли в полон, пустили під укіс 79 гітлерівських ешелонів, знищили і захопили багато фашистської військової техніки.

На урочистому мітингу, що відбувся на Сонячній поляні, партизани за доброю традицією зі своїми дітьми, онуками і правнуками, кримськими керівниками, нинішніми воїнами української армії пом'янули полеглих, послухали пісні років війни, скуштували солдатської каші з димком. І, звичайно, що то за свято без обіймів і фотографій на згадку з бойовими друзями! Ще і ще раз поверталися думками в молодість. А танцювали так завзято, ніби хотіли надолужити недотанцьоване в молодості, обпаленій війною.

Відомо ж бо, ветерани душею не старіють.

Віктор ХОМЕНКО.

Трагедії

➤ Хмельницький

Дзвони били на сполох

Через три години після закінчення служби Божої в селі Жемелинці Білогірського району, що на Хмельниччині, загорілася дерев'яна церква, споруджена ще на початку століття. Завдяки оперативності чотирьох бригад пожежників райцентру, як повідомив *нашому власному кореспондентові Михайлу Василашкові* начальник управління міліції МВС України в області генерал Ігор Платонов, вдалося врятувати не тільки церковне майно, а й частково церкву.

А тим часом злочинні прояви в області за вихідні дні скоротилися на 70 відсотків.

➤ Херсон

Віруючі так і не дочекалися священика

На автошляху Херсон — Одеса автомобіль настоятеля греко-католицької церкви Херсонської області ієромонаха отця Ісидора (Романа Гончара) зіткнувся із зустрічним транспортом, котрим керував мешканець Луганська. Священик загинув на місці ДТП. Причину трагедії з'ясовує слідство.

Як повідомила *наш власний кореспондент Алла Брусилова*, отець Ісидор їхав до села Шевченкового Миколаївської області, де мав відправити великодню службу та освятити паски в місцевій греко-католицькій громаді.

На похоронній відправі покійного в греко-католицькій церкві Херсона були присутні представники майже всіх релігійних конфесій. Поховають отця Ісидора в одному з монастирів поблизу Львова.

➤ Луцьк

Політ виявився останнім...

Катастрофа гелікоптера, який здійснював протипожежний обліт лісових масивів, сталася 3 травня надвечір на Волині. На одній з посадок у вертоліт, у якому були командир екіпажу і пілот-спостерігач, підсіли, щоб прокотитися, ще семеро пасажирів: четверо працівників держлісгоспу і троє дітей. Але під час злету гелікоптер раптом завалився на бік, перекинувся, і, впавши на землю, загорівся. Дорослим якимось дивом удалося виштовхнути з охопленої полум'ям машини дітей, але самі вони врятувалися не всі. Як повідомив *наш власний кореспондент Роман Жижара*, командир екіпажу так і не встиг вибратися з палаючої кабіни. Тяжкої травми зазнав і пілот-спостерігач, який помер у лікарні.

➤ Одним абзацом

■ Троє гірників отримали тілесні ушкодження під час обвалу породи в шахті «Смолінська», що в Маловисківському районі на Кіровоградщині.

■ Голова Асоціації дослідників голодомору в Україні Левко Лук'яненко передав до бібліотек придеснянських вузів майже 200 книг про голод 1921, 1933, 1947 років.

■ Через витікання газу з газобалонної установки, встановленої на автомобілі ГАЗ-24, у приміському Петрикові Тернопільського району стався потужний вибух. Водія авто з численними опіками було доставлено до лікарні, де він помер.

■ У Львові відбулася презентація художнього фотоальбому Богдана Черкаса та Елізабет Гофер «Галицький сейм —Львівський національний університет ім. Івана Франка». Ця книга відкрила серію видання «Історико-архітектурний атлас Львова», в окремих випусках якого розповідатиметься про пам'ятники архітектури, вулиці і площі міста.

■ У селищі міського типу Приморський, що в Криму, троє підлітків знайшли і кинули у вогонь снаряд часів Великої Вітчизняної війни. Унаслідок вибуху один з них отримав важкі поранення.

■ Спалах черевного тифу зареєстровано в Шахтарську на Донеччині. Стан здоров'я семи хворих, серед яких і 10-річна дитина, задовільний. Вірогідною причиною захворювання стало забруднення питної води каналізаційними стоками.

За повідомленнями інформаційних агентств і кореспондентів «Голосу України».

➤ Фотофакт

У Клугино-Башкирівській школі Чугуївського району Харківської області основи правознавства вивчають з першого класу. ***На знімку:*** *урок з правознавства у 2-А класі.*



Закон України

Про розповсюдження примірників аудіовізуальних творів та фонограм

Цей Закон спрямовано на розвиток законодавства України про авторське право та суміжні права, виконання міжнародних зобов'язань України щодо захисту інтересів осіб, що мають ці права, захист прав та інтересів осіб, які займаються розповсюдженням примірників аудіовізуальних творів і фонограм, та споживачів.

Стаття 1. Сфера дії цього Закону

Дія цього Закону поширюється на відносини, що виникають у процесі розповсюдження, у тому числі шляхом імпорту, оптової та роздрібної торгівлі, на території України примірників аудіовізуальних творів та фонограм та їх експорту.

Стаття 2. Поняття, що використовуються у цьому Законі

У цьому Законі використовуються такі поняття:

аудіовізуальний твір — твір, який складається з набору пов'язаних між собою зображень, що створюють відчуття руху, із супроводжуючим звучанням або без нього, який можна бачити, а за наявності супроводжуючого звучання — чути. До аудіовізуальних творів належать кінематографічні та інші твори, виражені засобами, аналогічними кінематографії, — такі, як телевізійні та інші способи фіксації зображень із супроводжуючим звучанням на магнітних плівках, платівках, дисках тощо;

відтворення — виготовлення одного або більше примірників аудіовізуального твору чи фонограми в будь-якій матеріальній формі, у тому числі у звуко- чи відеозапису, а також запис твору чи фонограми для тимчасового або постійного зберігання в електронній (включаючи цифрову), оптичній чи іншій формі, яку «читає» машина;

відтворювач — юридична чи фізична особа, яка замовила відтворення або самостійно здійснила таке відтворення на обладнанні, що є її власністю або перебуває у її володінні чи користуванні;

випуск в обіг примірників аудіовізуальних творів чи фонограм — будь-які дії імпортера чи відтворювача, які тягнуть, незалежно від способу, передачу права власності або передачу права володіння, або права користування, або права розпорядження щодо примірників аудіовізуальних творів чи фонограм, які здійснюються вперше після імпорту або відтворення цих примірників;

імпортер примірників — український суб'єкт підприємницької діяльності, який здійснив купівлю (у тому числі з оплатою в негрошовій формі) в іноземного суб'єкта господарської діяльності примірників аудіовізуальних творів чи фонограм із ввезенням або без ввезення їх на митну територію України;

експортер примірників — український суб'єкт підприємницької діяльності, який здійснив продаж (у тому числі з оплатою в негрошовій формі) іноземному суб'єкту господарської діяльності примірників аудіовізуальних творів чи фонограм із вивезенням або без вивезення їх з митної території України;

контрольна марка — спеціальний знак, що засвідчує додержання авторських і суміжних прав і дає право на розповсюдження, у тому числі шляхом імпорту, оптової та роздрібної торгівлі примірників аудіовізуальних творів чи фонограм на території України та їх експорту;

маркування контрольними марками — позначення шляхом наклеювання контрольних марок на упаковку примірників аудіовізуальних творів чи фонограм у порядку, передбаченому законодавством;

примірник аудіовізуального твору чи фонограми — відтворена в будь-якій матеріальній формі копія аудіовізуального твору чи фонограми, яка містить у собі всі або значну частину зображення чи звуків, що є складовими частинами цього аудіовізуального твору чи фонограми;

розповсюдження примірників аудіовізуальних творів чи фонограм — випуск в обіг примірників аудіовізуальних творів чи фонограм і наступні за цим будь-які дії розповсюджувачів цих примірників, які тягнуть, незалежно від способу, передачу права власності або передачу права володіння, або права користування, або права розпорядження на ці примірники;

розповсюджувач примірників аудіовізуальних творів чи фонограм — суб'єкт підприємницької діяльності, який придбав у власність або одержав у володіння (розпорядження) випущені в обіг примірники аудіовізуальних творів чи фонограм з метою їх передачі у власність або у володіння, користування, розпорядження третім особам шляхом продажу через мережу оптової, роздрібної чи дрібнороздрібної торгівлі або в інший спосіб;

фонограма — виключно звуковий запис будь-якого виконання чи інших звуків. Грамофонні платівки, диски, магнітофонні касети та інші носії записів є примірниками фонограми.

Стаття 3. Контрольна марка

На упаковку кожного примірника аудіовізуального твору чи фонограми, які імпортуються в Україну чи експортуються з України, або відтворюються та розповсюджуються в Україні, наклеюється у випадках, передбачених цим Законом, контрольна марка (маркування примірників), що є самоклейним голограмним знаком, зовнішня сторона якого має спеціальний захист. Це засвідчує законність та правомірність використання аудіовізуальних творів чи фонограм відповідно до набутих авторських чи суміжних прав.

Технологія виготовлення контрольних марок повинна забезпечувати їх одноразове використання.

Стаття 4. Розповсюдження маркованих примірників аудіовізуальних творів та фонограм

Примірники аудіовізуального твору чи фонограми маркуються контрольними марками перед їх випуском в обіг. Маркування контрольною маркою здійснює імпортер, експортер чи відтворювач, який випускає примірники в обіг.

Імпортовані примірники аудіовізуальних творів чи фонограм маркуються після їх ввезення на територію України імпортером перед випуском в обіг.

Примірники аудіовізуальних творів чи фонограм, що експортуються, маркуються експортером перед їх вивезенням (в тому числі і перевізником, агентом чи іншою особою, якій експортер чи покупець доручають вивезення) з митної території України чи їх передачею іноземному контрагенту на митній території України.

Місце для маркування на упаковках примірників аудіовізуальних творів чи фонограм визначається відповідно до порядку, передбаченого законодавством.

Розповсюдження на території України чи експорт з митної території України не маркованих контрольними марками примірників аудіовізуальних творів чи фонограм, які підлягають маркуванню відповідно до цього Закону, забороняється.

Стаття 5. Серії контрольних марок та порядок їх виготовлення

Контрольна марка має власні серію та номер.

Встановлюються такі серії контрольних марок:

«А» — для аудіокасет;

«В» — для відеокасет;

«К» — для компакт-дисків.

Контрольні марки виготовляються на замовлення спеціально уповноваженого органу виконавчої влади з питань додержання авторських і суміжних прав (далі — спеціально уповноважений орган), в порядку, встановленому законодавством.

Стаття 6. Право на одержання контрольних марок

Контрольні марки видаються спеціально уповноваженим органом.

Право на одержання контрольних марок мають імпортери, експортери та відтворювачі примірників аудіовізуальних творів чи фонограм, які внесені до Єдиного реєстру одержувачів контрольних марок (далі — Реєстр), який веде спецільно уповноважений орган.

Будь-яка посередницька діяльність з одержання та розповсюдження контрольних марок забороняється.

Стаття 7. Порядок одержання контрольних марок

Для одержання контрольних марок особи, зазначені в частині другій статті 6 цього Закону (далі — заявники), повинні подати до спеціально уповноваженого органу:

заяву встановленого зразка;

копію статуту (для юридичних осіб);

копію свідоцтва про державну реєстрацію суб'єкта підприємницької діяльності;

копію довідки про включення до Єдиного державного реєстру підприємств та організацій України (для юридичних осіб) або про присвоєння індентифікаційного коду (для фізичних осіб);

копію державного посвідчення на право розповсюдження та демонстрування фільмів (для аудіовізуальних творів — фільмів);

авторські договори, ліцензійні угоди чи договори (контракти) або інші правоустановчі документи, якими підтверджується наявність у заявника авторських чи суміжних прав на аудіовізуальні твори чи фонограми та в яких зазначаються дозволені способи використання аудіовізуальних творів чи фонограм. Ці документи подаються в оригіналах разом з їх копіями.

Заява, зазначена в абзаці другому частини першої цієї статті, та копії документів, передбачених абзацами третім — сьомим частини першої цієї статті, посвідчуються: від юридичних осіб — підписом посадової особи заявника і скріплюються печаткою, від фізичних осіб — особистим підписом заявника з одночасним пред'явленням паспорта.

Оригінали документів повертаються заявнику разом з письмовим рішенням про видачу або відмову у видачі контрольних марок.

Відповідальність за достовірність зазначених документів несе заявник.

У заяві на одержання контрольних марок мають бути зазначені: дата звернення, кількість примірників аудіовізуальних творів чи фонограм, яку заявник має право випустити в обіг, найменування цих примірників з переліком аудіовізуальних творів чи фонограм, які містяться в них (мовою, яка використовується для оригіналу відповідного примірника), та кількість контрольних марок, яку заявник хоче одержати для маркування цих примірників аудіовізуальних творів чи фонограм.

Спеціально уповноважений орган протягом трьох робочих днів з дня прийняття заяви зобов'язаний видати заявнику письмове рішення про видачу контрольних марок або відмову в їх видачі.

Дані про заявника, який вперше звернувся за одержанням контрольних марок і щодо якого прийнято рішення про видачу контрольних марок, заносяться спеціально уповноваженим органом до Реєстру. До Реєстру вносяться такі відомості: реквізити заявника, номер заяви на одержання контрольних марок, кількість виданих марок із зазначенням їх серій та номерів і дата їх одержання. Такому заявнику присвоюється реєстраційний номер. У рішенні про видачу контрольних марок має бути зазначено дату внесення заявника до Реєстру та його реєстраційний номер. Невнесення заявника до Реєстру не позбавляє заявника права на одержання контрольних марок у встановлені терміни згідно із прийнятим рішенням та на використання вже одержаних марок. Порядок ведення Реєстру визначається Кабінетом Міністрів України. Забороняється вимагати від заявника документи та відомості, не передбачені цією статтею.

Єдиною підставою для рішення про відмову у видачі контрольних марок є порушення заявником вимог частин першої, другої та п'ятої цієї статті. Рішення про відмову у видачі контрольних марок може бути оскаржене в порядку, встановленому законом.

На підставі рішення про видачу контрольних марок заявник подає до спеціально уповноваженого органу копію платіжного документа з відміткою банківської установи про перерахування вартості контрольних марок до Державного бюджету України і в цей же день їх одержує.

Під час наступних звернень цього ж заявника з питань одержання контрольних марок документи, передбачені в абзацах третьому — п'ятому частини першої цієї статті, не вимагаються.

Стаття 8. Плата за одержання контрольних марок

Заявник сплачує за одну контрольну марку суму, яка дорівнює одному відсотку неоподатковуваного мінімуму доходів громадян.

Забороняється встановлення та стягнення з заявників будь-яких інших платежів за одержання та використання контрольних марок.

Кошти, одержані від продажу контрольних марок, зараховуються до Державного бюджету України.

Стаття 9. Маркування контрольними марками

Кожна упаковка примірника аудіовізуального твору чи фонограми маркується однією контрольною маркою. Якщо упаковка, яка є невід'ємною частиною товару, вміщує кілька різних за змістом примірників, вона маркується однією контрольною маркою.

Примірники, на яких здійснено запис коротких уривків аудіовізуального твору чи фонограми або коротких уривків кількох аудіовізуальних творів чи фонограм, контрольними марками не маркуються, якщо такий запис зроблено з метою реклами цих аудіовізуальних творів чи фонограм.

У разі відтворення примірників творів із звуко- або відеозаписом подій, що мають особистий характер (сімейних свят тощо), якщо таке відтворення здійснено з метою їх розповсюдження серед учасників цих подій, такі примірники аудіовізуальних творів чи фонограм контрольними марками не маркуються.

Примірники аудіовізуальних творів чи фонограм, марковані контрольними марками, не дають права на публічний показ або публічне сповіщення записаних на них аудіовізуальних творів чи фонограм.

Стаття 10. Дії, при виконанні яких примірники аудіовізуальних творів чи фонограм не підлягають маркуванню контрольними марками

Примірники аудіовізуальних творів чи фонограм не підлягають маркуванню контрольними марками, якщо їх виготовлено на замовлення іншої юридичної чи фізичної особи (далі — замовник) суб'єктом підприємницької діяльності, який самостійно здійснює процес відтворення на обладнанні, що є його власністю або перебуває у його володінні чи користуванні (далі — виконавець), і передача виготовлених виконавцем примірників аудіовізуальних творів чи фонограм замовнику відбувається лише за дотримання всіх наведених нижче умов:

замовлення виконується на підставі договору підряду (замовлення) з первинних матеріалів, їх компонентів або сировини, що належать замовнику, або повністю оплачені замовником;

матриці (стампери, R-DAT, Betacam SP, U-MATIC SP касети тощо), інші первинні матеріали, в тому числі ті, що передаються електронним способом, які використовуються при виготовленні примірників аудіовізуального твору чи фонограми, є власністю замовника, незалежно від того, передані такі матриці або інші первинні матеріали замовником чи виготовлені виконавцем у межах і на виконання замовлення;

примірники аудіовізуального твору чи фонограми, виготовлені на замовлення, передаються виконавцем замовнику у повному обсязі і не використовуються виконавцем замовлення для продажу як продукція його власного виробництва;

Закон друкується з комп'ютерного набору ДІНАУ



авторські та суміжні права на аудіовізуальні твори чи фонограми належать замовнику, і ці права не переходять до виконавця замовлення;

право власності на примірники аудіовізуальних творів чи фонограм належить замовнику, який відповідає за використання авторських і суміжних прав стосовно цих аудіовізуальних творів чи фонограм перед третіми особами;

примірники аудіовізуальних творів чи фонограм, виготовлені на замовлення, вивозяться за межі митної території України без їх розповсюдження в Україні за наявності законних підстав (зовнішньоекономічних договорів, контрактів тощо);

вивезення примірників аудіовізуальних творів чи фонограм, виготовлених на замовлення, з митної території України безпосередньо без передачі прав володіння, користування цими примірниками третім особам (крім тимчасової передачі таких прав транспортно-експедиторським організаціям для перевезення).

Замовник та виконавець несуть солідарну відповідальність за порушення авторських та суміжних прав перед третіми особами. Розподіл такої відповідальності між замовником та виконавцем визначається договором.

Не підлягають маркуванню контрольними марками примірники аудіовізуальних творів чи фонограм, що перевозяться транзитом через митну територію України.

Стаття 11. Зберігання та перевезення територією України примірників немаркованих аудіовізуальних творів чи фонограм

Зберігання немаркованих примірників аудіовізуальних творів чи фонограм здійснюється виключно відтворювачами або імпортерами цих примірників.

Перевезення територією України немаркованих примірників аудіовізуальних творів чи фонограм дозволяється лише в разі, якщо ці примірники перевозяться з метою зберігання до складських приміщень, що належать суб'єктам, зазначеним у частині першій цієї статті.

Перевезення територією України немаркованих примірників аудіовізуальних творів чи фонограм з іншою метою забороняється, крім випадків, передбачених у частині третій статті 10 цього Закону.

Стаття 12. Роздрібна торгівля примірниками аудіовізуальних творів чи фонограм

Роздрібна торгівля примірниками аудіовізуальних творів чи фонограм здійснюється тільки в спеціалізованих об'єктах роздрібної торгівлі. Вимоги до спеціалізованих об'єктів роздрібної торгівлі примірниками аудіовізуальних творів чи фонограм та правила такої торгівлі встановлюються Кабінетом Міністрів України.

Стаття 13. Відповідальність за порушення цього Закону

Особи, винні у незаконному виготовленні, підробці, використанні або збуті незаконно виготовлених і одержаних чи підроблених контрольних марок для маркування упаковок примірників аудіовізуальних творів чи фонограм, притягаються до кримінальної відповідальності відповідно до закону.

Особи, винні у незаконному розповсюдженні примірників аудіовізуальних творів чи фонограм, притягаються до адміністративної відповідальності відповідно до закону.

Стаття 14. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування, а зміни, внесені згідно з цим Законом до Кодексу України про адміністративні правопорушення, — через сто вісімдесят днів з дня опублікування цього Закону.

2. Імпорт, експорт та оптова торгівля примірниками аудіовізуальних творів чи фонограм протягом дев'яноста днів з дня набрання чинності цим Законом здійснюються лише за наявності в імпортера, експортера або розповсюджувача атестата на право імпорту, експорту чи оптової торгівлі аудіовізуальними творами чи фонограмами, одержаного відповідно до законодавства.

Роздрібна торгівля аудіовізуальними творами чи фонограмами протягом дев'яноста днів з дня набрання чинності цим Законом здійснюється без отримання атестата на роздрібну торгівлю за умови наявності у суб'єкта підприємницької діяльності, який здійснює таку торгівлю, завіреної копії атестата на імпорт чи оптову торгівлю суб'єкта підприємницької діяльності, який продав або передав йому на реалізацію примірники аудіовізуальних творів чи фонограм за договорами доручення, комісії, консигнації та іншими, які передбачають реалізацію цих творів.

Здійснення імпорту, експорту примірників аудіовізуальних творів чи фонограм протягом дев'яноста днів з дня закінчення періоду, зазначеного в абзаці першому цієї частини, дозволяється за наявності відповідного атестата або маркування, відповідно до цього Закону, контрольною маркою примірників аудіовізуальних творів чи фонограм.

Здійснення оптової торгівлі примірниками аудіовізуальних творів чи фонограм на території України протягом дев'яноста днів з дня закінчення періоду, зазначеного у абзаці першому цієї частини, дозволяється за наявності відповідного атестата або маркування контрольною маркою примірників аудіовізуальних творів чи фонограм. Роздрібна торгівля аудіовізуальними творами чи фонограмами у зазначений термін дозволяється за умови дотримання вимог абзацу другого цієї частини або наявності на упаковках примірників аудіовізуальних творів чи фонограм контрольних марок.

З дати закінчення періоду у сто вісімдесят днів з дня набрання чинності цим Законом імпорт, експорт примірників аудіовізуальних творів чи фонограм здійснюються без одержання атестата на право імпорту, експорту зазначених примірників та виключно за умови маркування контрольною маркою примірників аудіовізуальних творів чи фонограм при випуску їх в обіг відповідно до цього Закону.

З дати закінчення періоду у сто вісімдесят днів з дня набрання чинності цим Законом оптова та роздрібна торгівля примірниками аудіовізуальних творів чи фонограм здійснюється без одержання атестатів на право оптової чи роздрібної торгівлі аудіовізуальними творами та фонограмами виключно за умови маркування примірників цих творів чи фонограм.

З дня набрання чинності цим Законом вивезення примірників аудіовізуальних творів чи фонограм за межі митної території України, у випадках, передбачених в статті 10 цього Закону, без розповсюдження на території України здійснюється відповідно до цього Закону без одержання атестатів.

3. Кабінету Міністрів України:

у двотижневий термін з дня набрання чинності цим Законом підготувати розрахунки щодо обсягів фінансування на виготовлення першої партії контрольних марок за рахунок коштів Державного бюджету України з подальшим їх поверненням після надходження коштів від продажу контрольних марок суб'єктам підприємницької діяльності;

забезпечити своєчасне фінансування виготовлення за розрахунками спеціально уповноваженого органу необхідної кількості контрольних марок, а також фінансування організаційного забезпечення процесу видачі контрольних марок;

у місячний термін з дня набрання чинності цим Законом розробити та затвердити:

Положення про порядок виробництва, зберігання, продажу контрольних марок та маркування примірників аудіовізуальних творів чи фонограм;

Положення про порядок зберігання та знищення немаркованих примірників аудіовізуальних творів чи фонограм;

Положення про Єдиний реєстр одержувачів контрольних марок;

Положення про порядок зберігання та перевезення територією України немаркованих примірників аудіовізуальних творів чи фонограм;

у тримісячний термін з дня набрання чинності цим Законом:

привести у відповідність із цим Законом свої нормативно-правові акти;

забезпечити перегляд і скасування міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів, що суперечать цьому Закону.

4. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1) у Кримінальному кодексі України:

доповнити Кодекс статтею 153^2 такого змісту:

«Стаття 153^2. Незаконне виготовлення, підробка, використання або збут незаконно виготовлених і одержаних чи підроблених контрольних марок для маркування упаковок примірників аудіовізуальних творів та фонограм

Незаконне виготовлення, підробка, використання або збут незаконно виготовлених і одержаних чи підроблених контрольних марок для маркування упаковок примірників аудіовізуальних творів та фонограм —

карається позбавленням волі на строк до трьох років або штрафом від ста до трьохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Ті ж дії, вчинені повторно або за попереднім змовом групою осіб, —

караються позбавленням волі на строк від трьох до п'яти років з конфіскацією майна або штрафом від трьохсот до тисячі неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією майна»;

абзац третій частини четвертої статті 25 після слів і цифр «незаконне виготовлення, підробка, використання або збут незаконно виготовлених і одержаних чи підроблених марок акцизного збору (стаття 153^1)» доповнити словами і цифрами «незаконне виготовлення, підробка, використання або збут незаконно виготовлених і одержаних чи підроблених контрольних марок для маркування упаковок примірників аудіовізуальних творів та фонограм (стаття 153^2)»;

2) частину другу статті 112 Кримінально-процесуального кодексу України після цифр «153^1» доповнити цифрами «153^2»;

3) у Кодексі України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., додаток до № 51, ст. 1122):

доповнити Кодекс статтею 164^9 такого змісту:

«Стаття 164^9. Незаконне розповсюдження примірників аудіовізуальних творів чи фонограм

Розповсюдження примірників аудіовізуальних творів чи фонограм, упаковки яких не марковані контрольними марками або марковані контрольними марками, що мають серію, яка не відповідає носію цього примірника, чи номер, який не відповідає даним Єдиного реєстру одержувачів контрольних марок, —

тягне за собою накладення штрафу від десяти до ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією цих примірників аудіовізуальних творів чи фонограм.

Та сама дія, вчинена особою, яку протягом року було піддано адміністративному стягненню за одне з правопорушень, зазначених у частині першій цієї статті, —

тягне за собою накладення штрафу від п'ятдесяти до двохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією цих примірників аудіовізуальних творів чи фонограм»;

у статті 221 цифри «164^6 — 164^8» замінити цифрами «164^6 —164^9»;

пункт 1 статті 313 після цифр «164^7» доповнити цифрами «164^9».

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
23 березня 2000 року.
№ 1587-ІІІ.

Репортаж про загадкові реалії

Стовпотворіння. Хто придумав?

Підозрюю, що ця публікація нашкодить мені і ускладнить техогляд службового автомобіля корпункту «ГУ» у Дніпропетровську, але істина дорожча. Бо якщо начальник відділу технічного нагляду обласної державтоінспекції Олег Шевченко признається, що у нього уже терпець уривається від численних обурень автомобілістів, то як бути нам, кому теж не перестають дзвонити, аби допомогли «покласти край цій вакханалії»? Називають й іншими словами: беззаконням, свавіллям та здирництвом.

Хоч йдеться про елементарний і звичайний для всіх автотранспортників, включаючи приватних, обов'язковий щорічний технічний огляд їх автомобілів. А ніхто й не перечить, заявляє нам один зі скаржників, який назвався Станіславом Шовкуном, що експлуатувати машину, технічний стан котрої викликає сумніви, не годиться. Але чому тепер за це ще мушу викладати додатково аж 60 гривень, а з ПДВ і більше, й діагностику проходити винятково на тих двох станціях однієї і тієї самої комерційної фірми, що на вулиці Малиновського? Ви туди, продовжує Шовкун, самі поїдьте і подивіться: не вавилонське, а вже дніпропетровське стовпотворіння...

Поїхав і подивився. Черги величезні... Але тут потрібні пояснення. Статистика свідчить, що останнім часом левова пайка фатальних пригод на наших вулицях та дорогах трапляється через несправності автомашин. Отож зовсім не випадково недавня постанова Кабміну стосовно контролю за дотриманням правил технічної експлуатації автомобільного парку передбачила посилену увагу до «перевірки технічного стану транспортних засобів спеціальними лабораторіями діагностики». А уже на виконання цієї постанови облдержадміністрація на місці і розпорядилася «державний технічний огляд автотранспорту проводити із залученням на договірних засадах організацій, незалежно від форм власності, які мають достатню базу та акредитовані як лабораторії діагностики технічного стану транспортних засобів».

Якщо кожен з нас дорожить своїм здоров'ям, то проходити бодай раз на рік діагностичне обстеження не завадить. Це навіть не розкіш, а потреба. У випадку з конкретними автомобілями й поготів є сенс достеменно знати їх «болячки». Щоб запобігти можливим аваріям і, будемо казати прямо, потім і непоправним трагічним наслідкам. Коли вони трапляються під час руху — це ж бо, справді, набагато гірше.

Але з 27 осіб, які з приводу «дніпропетровського стовпотворіння» поскаржилися в корпункт «ГУ», лише троє висловили своє нерозуміння вимоги неодмінного діагностичного обстеження їх автомобілів. Ці троє теж добре читали директивні документи і не безпідставно твердять, що передбачається вибірковість. Та всі, хто телефонував, розгнівані іншим.

У Дніпропетровську нині чимало автопідприємств і станцій техобслуговування мають бездоганні діагностичні стенди. І обладнання 95 з них атестовано Центром стандартизації та метрології. Одначе, щоб сьогодні здійснити техогляд автомобіля, дійсна довідка лише з двох пунктів ТОВ «Автотехсервіс». От і запитують автомобілісти: чому так? Знайти відповідь на це запитання ні нам, ні нашим колегам з місцевих ЗМІ — їм теж не дають спокою скаржники — досі не вдається. Є чиєсь рішення зверху, впливати на яке автоінспекція не наділена повноваженнями. Все це, може, тому, що зв'язано з грошима? Бо друга претензія власників авто — зависока ціна за послугу, яка надається обома пунктами по вулиці Малиновського. Молотять, мовляв, поки «жнива». В інших регіонах діагностика обходиться значно дешевше — вдвічі і навіть більше. Дивно, але це правда. То хто тоді причетний до того, щоб загалом правильна і потрібна справа, пов'язана з безпекою руху, перетворилася на проблему для водіїв?

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровськ.

Від редакції

Взагалі важко розібратися, що саме відбувається у Дніпропетровській області, адже постанова Кабінету Міністрів України «Про внесення змін до Правил проведення державного технічного огляду автомобілів, автобусів, мототранспорту та причепів» від 31 березня 1999 року № 487, яка передбачала, що легкові і вантажні автомобілі, мотоцикли, моторолери, причепи, напівпричепи, що належать організаціям та фізичним особам, підлягають технічному огляду один раз на рік, втратила чинність на підставі іншої постанови КМ України № 1210 від 8.07.1999 року, якою, до речі, було відновлено попередню редакцію постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження Правил проведення державного технічного огляду автомобілів, автобусів, мототранспорту та причепів» від 26 лютого 1993 р. № 141. Отже, технічний огляд автотранспорту здійснюється за старою схемою.

Закон України

Про державне прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку України

Цей Закон визначає правові, економічні та організаційні засади формування цілісної системи прогнозних і програмних документів економічного і соціального розвитку України, окремих галузей економіки та окремих адміністративно-територіальних одиниць як складової частини загальної системи державного регулювання економічного і соціального розвитку держави. Законом встановлюється загальний порядок розроблення, затвердження та виконання зазначених прогнозних і програмних документів економічного і соціального розвитку, а також права та відповідальність учасників державного прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку України.

Розділ I
ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Визначення термінів

У цьому Законі наведені нижче терміни вживаються в такому значенні:

державне прогнозування економічного і соціального розвитку — науково обгрунтоване передбачення напрямів розвитку країни, окремих галузей економіки або окремих адміністративно-територіальних одиниць, можливого стану економіки та соціальної сфери в майбутньому, а також альтернативних шляхів і строків досягнення параметрів економічного і соціального розвитку. Прогноз економічного і соціального розвитку є засобом обгрунтування вибору тієї чи іншої стратегії та прийняття конкретних рішень органами законодавчої та виконавчої влади, органами місцевого самоврядування щодо регулювання соціально-економічних процесів;

програма економічного і соціального розвитку України — документ, в якому визначаються цілі та пріоритети економічного і соціального розвитку, засоби та шляхи їх досягнення, формується взаємоузгоджена і комплексна система заходів органів законодавчої і виконавчої влади, органів місцевого самоврядування, спрямованих на ефективне розв'язання проблем економічного і соціального розвитку, досягнення стабільного економічного зростання, а також характеризуються очікувані зміни у стані економіки та соціальної сфери;

прогнозні та програмні документи економічного і соціального розвитку — документи, що відповідають вимогам законодавства України щодо документів і відображають прогнози та програми економічного і соціального розвитку;

учасники державного прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку України — органи державної влади, які розробляють, затверджують і здійснюють прогнозні та програмні документи економічного і соціального розвитку, а саме: Кабінет Міністрів України, уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань економічної політики, інші центральні органи виконавчої влади, Рада міністрів Автономної Республіки Крим, місцеві державні адміністрації та органи місцевого самоврядування.

Стаття 2. Принципи державного прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку України

Основними принципами, на яких базується державне прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку України, є:

принцип цілісності, який забезпечується розробленням взаємоузгоджених прогнозних і програмних документів економічного і соціального розвитку України, окремих галузей економіки та окремих адміністративно-територіальних одиниць на коротко- та середньостроковий періоди;

принцип об'єктивності, який полягає в тому, що прогнозні та програмні документи економічного і соціального розвитку України розробляються на основі даних органів державної статистики, уповноваженого центрального органу виконавчої влади з питань економічної політики, інших центральних і місцевих органів виконавчої влади, органів місцевого самоврядування, а також звітних даних із офіційних видань Національного банку України;

принцип науковості, який забезпечується розробленням прогнозних і програмних документів економічного і соціального розвитку на науковій основі, постійним удосконаленням методології та використанням світового досвіду в галузі прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку;

принцип гласності, який полягає в тому, що прогнозні та програмні документи економічного і соціального розвитку є доступними для громадськості. Інформування про цілі, пріоритети та показники цих документів забезпечує суб'єктів підприємницької діяльності необхідними орієнтирами для планування власної виробничої діяльності;

принцип самостійності, який полягає в тому, що місцеві органи виконавчої влади та органи місцевого самоврядування в межах своїх повноважень відповідають за розроблення, затвердження та виконання прогнозних і програмних документів економічного і соціального розвитку відповідних адміністративно-територіальних одиниць. Прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку забезпечує координацію діяльності органів виконавчої влади та органів місцевого самоврядування;

принцип рівності, який полягає в дотриманні прав та врахуванні інтересів місцевого самоврядування та суб'єктів господарювання всіх форм власності;

принцип дотримання загальнодержавних інтересів, який полягає в тому, що органи виконавчої влади та органи місцевого самоврядування повинні здійснювати розроблення прогнозних і програмних документів економічного і соціального розвитку виходячи з необхідності забезпечення реалізації загальнодержавної соціально-економічної політики та економічної безпеки держави.

Стаття 3. Законодавство про державне прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку України

Правовою основою державного прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку України є Конституція України, цей Закон, інші закони України та підзаконні нормативно-правові акти, прийняті на їх виконання.

Розділ II
ПРОГНОЗНІ І ПРОГРАМНІ ДОКУМЕНТИ ЕКОНОМІЧНОГО І СОЦІАЛЬНОГО РОЗВИТКУ

Стаття 4. Система прогнозних і програмних документів економічного і соціального розвитку

Система прогнозних і програмних документів економічного і соціального розвитку складається з:

прогнозів економічного і соціального розвитку України на середньо- та короткостроковий періоди;

Державної програми економічного і соціального розвитку України на короткостроковий період;

прогнозів економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, областей, районів та міст на середньостроковий період;

програм економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, областей, районів та міст на короткостроковий період;

прогнозів розвитку окремих галузей економіки на середньостроковий період;

програм розвитку окремих галузей економіки.

У разі необхідності прогнозні і програмні документи економічного і соціального розвитку можуть розроблятися на більш тривалий період.

Стаття 5. Розробка прогнозних і програмних документів економічного і соціального розвитку

Прогнозні та програмні документи економічного і соціального розвитку розробляються на основі комплексного аналізу демографічної ситуації, стану використання природного, виробничого, науково-технічного та трудового потенціалу, конкурентоспроможності вітчизняної економіки, оцінки досягнутого рівня розвитку економіки і соціальної сфери та з урахуванням впливу зовнішніх політичних, економічних та інших факторів і очікуваних тенденцій зміни впливу цих факторів у перспективі.

Показники прогнозних і програмних документів економічного і соціального розвитку є орієнтиром для розроблення суб'єктами підприємницької діяльності власних прогнозів, планів, бізнес-планів та інших документів.

Прогнози економічного і соціального розвитку України на середньо- та короткостроковий періоди та Державна програма економічного і соціального розвитку України на короткостроковий період розробляються в строки та в порядку, встановлені Кабінетом Міністрів України.

Стаття 6. Прогноз економічного і соціального розвитку України на середньостроковий період

Прогноз економічного і соціального розвитку України на середньостроковий період розробляється на п'ять років.

У прогнозі економічного і соціального розвитку України на середньостроковий період повинні бути відображені:

аналіз соціально-економічного розвитку країни за попередній період та характеристика головних проблем розвитку економіки і соціальної сфери;

очікувані зміни зовнішньополітичної та зовнішньоекономічної ситуації та їх вплив на економіку країни;

оцінка впливу можливих заходів державної політики у прогнозному періоді на розвиток економіки і соціальної сфери;

цілі та пріоритети економічного і соціального розвитку у середньостроковому періоді та пропозиції щодо напрямів державної політики у цей період;

прогноз кон'юнктури на внутрішніх та зовнішніх ринках стратегічно важливих видів товарів та послуг;

основні макроекономічні та інші необхідні показники і баланси економічного і соціального розвитку, в тому числі у розрізі галузей економіки, Автономної Республіки Крим, областей, міст Києва та Севастополя;

висновки щодо тенденцій розвитку економіки країни протягом середньострокового періоду. Прогноз економічного і соціального розвитку України на середньостроковий період використовується під час розроблення проекту Програми діяльності Кабінету Міністрів України і піблікується в газеті «Урядовий кур'єр».

Стаття 7. Прогноз економічного і соціального розвитку України на короткостроковий період

Прогноз економічного і соціального розвитку України на короткостроковий період розробляється щорічно на наступний рік.

У прогнозі економічного і соціального розвитку України на короткостроковий період повинні бути відображені:

аналіз соціально-економічного розвитку країни за минулий та поточний роки та характеристика головних проблем розвитку економіки і соціальної сфери;

очікувані зміни зовнішньополітичної та зовнішньоекономічної ситуації та їх вплив на економіку країни;

оцінка впливу можливих заходів державної політики у прогнозному періоді на розвиток економіки і соціальної сфери;

основні макроекономічні та інші необхідні показники і баланси економічного і соціального розвитку, в тому числі у розрізі галузей економіки, Автономної Республіки Крим, областей, міст Києва та Севастополя;

висновки щодо розвитку економіки країни у наступному році.

Показники прогнозу економічного і соціального розвитку України на короткостроковий період використовуються для розроблення Державної програми економічного і соціального розвитку України та для оцінки надходжень і формування показників Державного бюджету України.

Стаття 8. Державна програма економічного і соціального розвитку України на короткостроковий період

Державна програма економічного і соціального розвитку України на короткостроковий період розробляється щороку взаємоузгоджено з проектом Державного бюджету України на відповідний рік.

У Державній програмі економічного і соціального розвитку України на наступний рік конкретизуються заходи, передбачені в Програмі діяльності Кабінету Міністрів України, та завдання, визначені у щорічному посланні Президента України до Верховної Ради України про внутрішнє і зовнішнє становище України.

У державній програмі економічного і соціального розвитку України на наступний рік повинні бути відображені:

аналіз соціально-економічного розвитку країни за минулий та поточний роки та характеристика головних проблем розвитку економіки і соціальної сфери;

вплив очікуваних змін зовнішньополітичної та зовнішньоекономічної ситуації на економіку країни;

цілі та пріоритети економічного і соціального розвитку у наступному році;

система заходів щодо реалізації державної політики з визначенням термінів виконання та виконавців;

основні макроекономічні показники, обсяги капітальних вкладень, показники державного замовлення та інші необхідні показники і баланси економічного і соціального розвитку, в тому числі у розрізі галузей економіки, Автономної Республіки Крим, областей, міст Києва та Севастополя;

перелік державних цільових програм, що фінансуватимуться в наступному році за рахунок коштів Державного бюджету України;

показники розвитку державного сектора економіки, зокрема отримання та використання доходів від розпорядження державним майном, ефективності використання об'єктів права державної власності, розвитку казенних підприємств.

У державних цільових програмах наводяться:

основні етапи та терміни їх реалізації;

необхідні обсяги фінансування кожної з програм в цілому і диференційовано по роках з визначенням джерел фінансування;

результати виконання кожної програми;

обсяги фінансування кожної з програм за рахунок усіх джерел фінансування в наступному році, в тому числі за рахунок коштів державного бюджету;

державні замовники програм.

Державна програма економічного і соціального розвитку України на наступний рік подається до Верховної Ради України одночасно з проектом Державного бюджету України на відповідний рік.

Після затвердження Верховною Радою України Державна програма економічного і соціального розвитку України публікується в офіційних виданнях Верховної Ради України та газеті «Урядовий кур'єр».

Розділ III
РОЗРОБКА ПРОГНОЗНИХ ТА ПРОГРАМНИХ ДОКУМЕНТІВ ЕКОНОМІЧНОГО І СОЦІАЛЬНОГО РОЗВИТКУ АВТОНОМНОЇ РЕСПУБЛІКИ КРИМ, ОБЛАСТЕЙ, РАЙОНІВ ТА МІСТ

Стаття 9. Розробка прогнозних та програмних документів економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, областей, районів та міст

В Автономній Республіці Крим, областях, районах та містах України розробляються прогнози економічного і соціального розвитку на середньостроковий період та програми економічного і соціального розвитку на короткостроковий період.

Стаття 10. Прогноз економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, області, району, міста на середньостроковий період

Прогноз економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, області, району, міста на середньостроковий період розробляється на п'ять років.

У прогнозі економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, області, району, міста на середньостроковий період повинні бути відображені:

аналіз соціально-економічного розвитку відповідної адміністративно-територіальної одиниці за попередній період та характеристика головних проблем розвитку її економіки та соціальної сфери;

стан використання природного, виробничого, науково-технічного та трудового потенціалу, екологічна ситуація у відповідній адміністративно-територіальній одиниці;

прогноз кон'юнктури на ринках основних видів товарів та послуг;

можливі шляхи розв'язання головних проблем розвитку економіки та соціальної сфери відповідної адміністративно-територіальної одиниці;

цілі та пріоритети соціально-економічного розвитку в середньостроковий період та пропозиції щодо заходів місцевих органів виконавчої влади та органів місцевого самоврядування для їх досягнення;

основні показники соціально-еконо-

Згідно з Регламентом Верховної Ради України закони та інші акти,

мічного розвитку відповідної адміністративно-територіальної одиниці;

висновки щодо тенденцій розвитку економіки відповідної адміністративно-територіальної одиниці протягом середньострокового періоду.

Стаття 11. Програма економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, області, району, міста на короткостроковий період

Програма економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, області, району, міста на короткостроковий період розробляється щороку взаємоузгоджено з проектом Державної програми економічного і соціального розвитку України на відповідний рік.

У програмі економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, області, району, міста на наступний рік повинні бути відображені:

аналіз соціально-економічного розвитку відповідної адміністративно-територіальної одиниці за попередній і поточний роки та характеристика головних проблем розвитку її економіки та соціальної сфери;

стан використання природного, виробничого, науково-технічного та трудового потенціалу, екологічна ситуація у відповідній адміністративно-територіальній одиниці;

можливі шляхи розв'язання головних проблем розвитку економіки і соціальної сфери відповідної адміністративно-територіальної одиниці;

цілі та пріоритети соціально-економічного розвитку відповідної адміністративно-територіальної одиниці в наступному році;

система заходів місцевих органів виконавчої влади та органів місцевого самоврядування щодо реалізації соціально-економічної політики з визначенням термінів виконання та виконавців;

основні показники соціально-економічного розвитку відповідної адміністративно-територіальної одиниці;

дані про отримання та використання доходів від розпорядження об'єктами права комунальної власності, ефективності використання об'єктів права комунальної власності, показники розвитку підприємств та організацій, що є об'єктами права комунальної власності.

Розділ IV
ПРОГНОЗИ ТА ПРОГРАМИ РОЗВИТКУ ГАЛУЗЕЙ ЕКОНОМІКИ

Стаття 12. Розробка прогнозів та програм розвитку галузей

На галузевому рівні розробляються прогнози розвитку галузей економіки на середньостроковий період і програми розвитку галузей економіки.

Перелік галузей економіки, щодо яких розробляються прогнози та програми розвитку, порядок та терміни їх розроблення визначаються Кабінетом Міністрів України.

Стаття 13. Прогнози розвитку галузей економіки на середньостроковий період

Прогнози розвитку галузей економіки на середньостроковий період розробляються на п'ять років.

У прогнозі розвитку галузі економіки на середньостроковий період повинні бути відображені:

аналіз розвитку відповідної галузі економіки за попередній період;

характеристика використання виробничого потенціалу галузі;

оцінка задоволення потреб в основних видах товарів і послуг, що виробляються підприємствами галузі, на внутрішньому ринку;

характеристика головних проблем розвитку галузі;

прогноз кон'юнктури на внутрішніх і зовнішніх ринках основних видів товарів та послуг галузі;

можливі шляхи розв'язання головних проблем розвитку галузі;

цілі та пріоритети розвитку галузі у середньостроковий період та пропозиції щодо напрямів державної політики у цій галузі;

пропозиції щодо структурної перебудови галузі, технологічного оновлення виробництва, впровадження досягнень науково-технічного прогресу, енергозбереження та підвищення ефективності виробництва;

основні показники розвитку галузі (обсяги та ефективність виробництва, розвиток конкуренції, конкурентоспроможність продукції, забезпеченість сировиною та матеріалами, фінансове становище підприємств галузі, розвиток міжгалузевих зв'язків, ефективність системи збуту продукції, обсяги інвестицій);

висновки щодо тенденцій та напрямів розвитку відповідної галузі протягом середньострокового періоду.

Прогнози розвитку галузей економіки на середньостроковий період затверджуються в порядку, що визначається Кабінетом Міністрів України.

Стаття 14. Програми розвитку галузей економіки

Програми розвитку галузей економіки розробляються з метою реалізації державної політики щодо регулювання розвитку цих галузей економіки, концентрації фінансових, матеріально-технічних та інших ресурсів, виробничого і науково-технічного потенціалу країни, а також координації діяльності центральних і місцевих органів виконавчої влади та органів місцевого самоврядування, підприємств, установ, організацій і громадян для розв'язання найважливіших проблем галузі.

Термін дії програми розвитку галузі економіки залежить від специфіки галузі та поставлених завдань.

Складовими частинами програми розвитку галузі економіки повинні бути:

характеристика стану розвитку відповідної галузі економіки, використання виробничого потенціалу, головних проблем розвитку відповідної галузі та шляхів їх розв'язання, стратегічні цілі, техніко-економічне обгрунтування та оцінка необхідних ресурсів для виконання програми;

комплекс заходів і завдань (цільових проектів);

фінансове та ресурсне забезпечення програми;

розрахунок очікуваної ефективності та термін виконання програми;

механізм управління та контролю за ходом виконання програми.

Програми розвитку галузей економіки затверджуються в порядку, що визначається Кабінетом Міністрів України.

Розділ V
ПОВНОВАЖЕННЯ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ УЧАСНИКІВ ДЕРЖАВНОГО ПРОГНОЗУВАННЯ ТА РОЗРОБЛЕННЯ ПРОГРАМ ЕКОНОМІЧНОГО І СОЦІАЛЬНОГО РОЗВИТКУ

Стаття 15. Повноваження Верховної Ради України щодо державного прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку

Верховна Рада України відповідно до Конституції України затверджує Державну програму економічного і соціального розвитку України на відповідний рік.

Стаття 16. Повноваження Кабінету Міністрів України щодо державного прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку

Кабінет Міністрів України:

організовує підготовку прогнозів економічного і соціального розвитку України на середньо- та короткостроковий періоди, розробляє і здійснює Державну програму економічного і соціального розвитку України на наступний рік, організовує підготовку прогнозів розвитку окремих галузей економіки на середньостроковий період і програм розвитку окремих галузей економіки;

визначає структуру прогнозних і програмних документів економічного і соціального розвитку, строки і порядок їх розроблення, відповідальних виконавців;

схвалює проект Державної програми економічного і соціального розвитку України на наступний рік та подає її на розгляд Верховної Ради України;

схвалює прогнози економічного і соціального розвитку України на середньо- та короткостроковий періоди, прогнози розвитку окремих галузей економіки на середньостроковий період, затверджує програми розвитку окремих галузей економіки;

забезпечує та контролює виконання Державної програми економічного і соціального розвитку України і програм розвитку окремих галузей економіки.

Стаття 17. Повноваження центрального органу виконавчої влади з питань економічної політики та інших центральних органів виконавчої влади щодо державного прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку

Уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань економічної політики як головний виконавець та координатор робіт з прогнозування економічного і соціального розвитку та підготовки програм економічного і соціального розвитку програми:

разом з іншими центральними та місцевими органами виконавчої влади, Національним банком України, Фондом державного майна України та Антимонопольним комітетом України готує прогнози економічного і соціального розвитку України на середньо- та короткостроковий періоди і Державну програму економічного і соціального розвитку України на наступний рік, здійснює щоквартальний моніторинг її виконання;

погоджує прогнози розвитку окремих галузей економіки на середньостроковий період і проекти програм розвитку окремих галузей економіки;

розробляє структуру прогнозних та програмних документів економічного і соціального розвитку, методичні рекомендації щодо їх підготовки, відповідає за впровадження в практику сучасних технологій прогнозування соціально-економічних процесів;

здійснює організаційно-методичне керівництво та координує підготовку прогнозів економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, областей, районів і міст на середньостроковий період та програм економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, областей, районів і міст на короткостроковий період.

Інші центральні органи виконавчої влади:

беруть участь у розробленні прогнозів економічного і соціального розвитку України на середньо- та короткостроковий періоди і Державної програми економічного і соціального розвитку України на наступний рік, забезпечують виконання завдань, визначених цією програмою, у відповідних галузях економіки та сферах діяльності;

відповідно до визначеного Кабінетом Міністрів України переліку розробляють прогнози та програми розвитку окремих галузей економіки.

Стаття 18. Повноваження Ради міністрів Автономної Республіки Крим, місцевих державних адміністрацій та органів місцевого самоврядування щодо державного прогнозування та розроблення програм економічного і соціального розвитку

Рада міністрів Автономної Республіки Крим, місцеві державні адміністрації та органи місцевого самоврядування розробляють прогнози економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, областей, районів і міст на середньостроковий період, програми економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, областей, районів і міст на короткостроковий період та забезпечують контроль за виконанням відповідних показників програм економічного і соціального розвитку Автономної Республіки Крим, областей, районів і міст на короткостроковий період.

Рада міністрів Автономної Республіки Крим, обласні, Київська та Севастопольська міські державні адміністрації беруть участь у розробленні проектів прогнозів економічного і соціального розвитку України на середньо- та короткостроковий періоди і Державної програми економічного і соціального розвитку України на наступний рік, забезпечують виконання завдань, визначених цією програмою, на відповідній території.

Стаття 19. Відповідальність посадових осіб за порушення цього Закону

Посадові особи, винні у порушенні цього Закону, притягуються до відповідальності відповідно до законів України.

Розділ VI
ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України:

у тримісячний строк затвердити структуру та порядок державного розроблення прогнозних та програмних документів економічного і соціального розвитку із встановленням конкретних строків для районів, областей, Автономної Республіки Крим і загальнодержавного рівня;

визначити перелік галузей економіки, щодо яких розробляються прогнози та програми їх розвитку, та відповідальних виконавців;

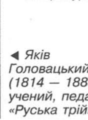
у тримісячний строк забезпечити підготовку методичних рекомендацій розроблення прогнозних та програмних документів економічного і соціального розвитку.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
23 березня 2000 року.
№ 1602-III.

Обличчя тисячоліть 2000

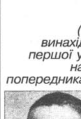
IV.1501 — 2000 рр.



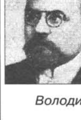
Василь Наріжний ▶ (1780 — 1825) — письменник, родоначальник жанру роману в російській літературі.



◀ Яків Головацький (1814 — 1888) — поет, учений, педагог, член гуртка «Руська трійця».



Йосип Лівчак ▶ (1839 — 1914) — винахідник, конструктор першої у світі друкарської набірної машини — попередника лінотипа (1881).



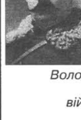
◀ Єгор Главче (1871 — 1919) — медик, його іменем названо один з науково-дослідних інститутів Одеси (1922).



Володимир Воробйов ▶ (1876 — 1937) — анатом, академік.



◀ Костянтин Воблий (1876 — 1947) — економіст, академік.



Михайло Микиша ▶ (1885 — 1971) — співак, педагог.



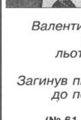
◀ Олександр Пархоменко (1886 — 1921) — військовий діяч УРСР.



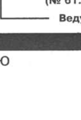
Володимир Оскілко ▶ (1892 — 1926) — військовий діяч УНР, командуючий Північним фронтом.



◀ Володимир Владко (1901 — 1974) — письменник-фантаст.



Юрій Митропольський ▶ (народ. 1916) — математик, академік.



◀ Борис Медовар (1915 — 2000) — вчений у галузі металургії, академік.

Валентин Бондаренко ▶ (1937 — 1961) — льотчик, член загону космонавтів. Загинув під час підготовки до польоту в космос.

(№ 61. Далі буде).

Ведучий рубрики Віталій АБЛІЦОВ.

Закон України

Про внесення змін до Закону України «Про бібліотеки і бібліотечну справу»

Верховна Рада України **постановляє:**

Внести зміни до Закону України «Про бібліотеки і бібліотечну справу» (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., № 7, ст. 45), виклавши його в такій редакції:

«ЗАКОН УКРАЇНИ «Про бібліотеки і бібліотечну справу»

Цей Закон визначає статус бібліотек, правові та організаційні засади діяльності бібліотек і бібліотечної справи в Україні. Цей Закон гарантує право на вільний доступ до інформації, знань, залучення до цінностей національної та світової культури, науки та освіти, що зберігаються в бібліотеках.

Розділ I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Визначення термінів

У цьому Законі терміни вживаються в такому значенні:

бібліотека — інформаційний, культурний, освітній заклад, що має упорядкований фонд документів і надає їх у тимчасове користування фізичним та юридичним особам;

бібліотечні ресурси — упорядковані фонди документів на різних носіях інформації, довідково-пошуковий апарат, матеріально-технічні засоби опрацювання, зберігання і передачі інформації;

бібліотечна система України — розгалужена мережа бібліотек різних видів, пов'язаних взаємодією і взаємовикористанням бібліотечних ресурсів;

бібліотечна справа — галузь інформаційної, культурної, освітньої діяльності суспільства, що включає створення і розвиток мережі бібліотек, формування та обробку бібліотечних фондів, організацію бібліотечного, інформаційного та довідково-бібліографічного обслуговування користувачів бібліотек, підготовку бібліотечних кадрів, наукове та методичне забезпечення розвитку бібліотек;

бібліотечний фонд — упорядковане зібрання документів, що зберігається в бібліотеці;

документ — матеріальна форма одержання, зберігання, використання і поширення інформації, зафіксованої на папері, магнітній, кіно-, фотоплівці, оптичному диску або іншому носієві;

депонування — форма збирання і розповсюдження рукописних робіт, переважно наукових;

інформаційні ресурси — сукупність документів у інформаційних системах (бібліотеках, архівах, базах даних тощо);

користувач бібліотеки — фізична чи юридична особа, яка звертається до послуг бібліотеки;

міжбібліотечний абонемент — форма бібліотечного обслуговування, заснована на взаємному використанні бібліотечних фондів і довідково-пошукового апарату бібліотек;

централізована бібліотечна система — об'єднання бібліотек у єдине структурно-цілісне утворення, куди входить центральна бібліотека.

Стаття 2. Законодавство України про бібліотеки і бібліотечну справу

Законодавство України про бібліотеки і бібліотечну справу базується на Конституції України і складається з Основ законодавства України про культуру, цього Закону, міжнародних договорів, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України, та інших нормативно-правових актів.

Якщо міжнародним договором України, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України, встановлено інші правила, ніж ті, що містяться в законодавстві України про бібліотеки і бібліотечну справу, то застосовуються правила міжнародного договору.

Стаття 3. Сфера дії Закону

Дія цього Закону поширюється на мережу діючих бібліотек усіх форм власності та підпорядкування і організацію бібліотечної справи.

Розділ II. ДЕРЖАВНА ПОЛІТИКА В ГАЛУЗІ БІБЛІОТЕЧНОЇ СПРАВИ

Стаття 4. Державна політика в галузі бібліотечної справи

Основою державної політики в галузі бібліотечної справи є реалізація прав громадян на бібліотечне обслуговування, забезпечення загальної доступності до інформації та культурних цінностей, що збираються, зберігаються та надаються в тимчасове користування бібліотеками.

Держава:

підтримує бібліотечну справу та її розвиток шляхом гарантованого фінансування бібліотек, пільгової податкової, кредитної та цінової політики;

фінансує створення інформаційних мереж і телекомунікаційних систем для інформаційного обміну, входження у світові глобальні комп'ютерні мережі, об'єднання та забезпечення доступності розподілених бібліотечних ресурсів;

стимулює взаємовикористання бібліотечних ресурсів через систему міжбібліотечного абонемента, зведених каталогів, депозитаріїв, обмінних бібліотечних фондів, інтеграцію бібліотек України у світовий інформаційний простір;

координує діяльність бібліотек усіх форм власності, регулює діяльність бібліотек, що є в державній і комунальній власності, на основі кооперації;

забезпечує розвиток бібліотечного обслуговування соціально незахищених верств населення;

розробляє програми розвитку бібліотечної справи та забезпечує їх цільове фінансування;

створює умови для міжнародного співробітництва бібліотек.

Розділ III. БІБЛІОТЕЧНА СИСТЕМА УКРАЇНИ

Стаття 5. Основи організації та функціонування бібліотечної системи України

Бібліотечна система України функціонує на основі скооперованого комплектування фондів та обробки документів, довідково-пошукового апарату, взаємовикористання бібліотечних ресурсів, а також організації науково-дослідної, науково-бібліографічної та науково-методичної роботи.

Стаття 6. Види бібліотек

За значенням бібліотеки поділяються на:

всеукраїнські загальнодержавного значення (національні, державні);

республіканські (Автономної Республіки Крим);

обласні;

міські;

районні;

селищні;

сільські.

За змістом бібліотечних фондів бібліотеки є:

універсальні;

галузеві;

міжгалузеві.

За призначенням бібліотеки поділяються на:

публічні (загальнодоступні);

спеціальні (академій наук, науково-дослідних інститутів, навчальних закладів, підприємств, установ, організацій);

спеціалізовані (для дітей, юнацтва, осіб з фізичними вадами).

Публічні, спеціальні та спеціалізовані бібліотеки можуть об'єднуватися у централізовані бібліотечні системи.

Стаття 7. Національна бібліотека України

Національна бібліотека України — провідний державний культурний, освітній, науково-інформаційний заклад, що виконує функцію методичного та координаційного центру з питань бібліотекознавства, бібліографознавства, документознавства, бере участь у розробленні державної політики в галузі бібліотечної справи та реалізує її.

Національна бібліотека України володіє потужним фондом вітчизняних і найважливіших науково значущих зарубіжних документів і задовольняє найрізноманітніші потреби суспільства, сприяє розвитку науки, освіти, культури, здійснює міжнародне співробітництво у формуванні та використанні світових бібліотечних ресурсів.

Бібліотечний фонд національної бібліотеки України є національним культурним надбанням українського народу, невід'ємною складовою частиною культурної спадщини та перебуває під охороною держави.

Загальнодержавне спрямування діяльності національної бібліотеки України забезпечується спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері культури.

Національна бібліотека України має право на одержання обов'язкового безоплатного примірника документів згідно із законом.

Статус національної надається державній бібліотеці згідно із законодавством.

Стаття 8. Державна бібліотека

Державна бібліотека — бібліотека загальнодержавного значення, що здійснює бібліотечне, бібліографічне, інформаційне обслуговування користувачів і виконує функцію всеукраїнського науково-дослідного, методичного та організаційного центру бібліотек відповідної галузі або категорій користувачів.

Державна бібліотека може бути універсальною, спеціальною, спеціалізованою.

Державна бібліотека має право на одержання обов'язкового безоплатного примірника документів згідно із законом.

Стаття 9. Центральні бібліотеки

Центральні бібліотеки — головні бібліотеки регіонів, які зобов'язані формувати, зберігати та надавати в користування найбільш повне зібрання документів у межах своєї території, організовувати взаємовикористання бібліотечних ресурсів і надавати методичну допомогу бібліотекам різних видів відповідних територій.

Органи державної влади та органи місцевого самоврядування повинні забезпечувати пріоритетне додаткове бюджетне фінансування центральних бібліотек відповідно до обсягів їх діяльності.

Центральні бібліотеки беруть участь у розробленні та реалізації державних і регіональних програм у межах своєї компетенції та програм розвитку бібліотечної справи, створенні інформаційних мереж на основі єдиних стандартів обробки документів і обміну даних.

Стаття 10. Організація взаємодії бібліотек

Для більш повного задоволення потреб користувачів бібліотек в інформації, раціонального використання бібліотечних ресурсів органи державної влади та органи місцевого самоврядування стимулюють взаємодію бібліотек і створюють умови для розвитку міжбібліотечного абонемента, зведених каталогів автоматизованих баз даних, депозитаріїв.

Забезпечення взаємодії бібліотек різних видів покладається на центральні бібліотеки відповідних територій, якими є:

на загальнодержавному рівні — національні та державні бібліотеки;

в Автономній Республіці Крим — Республіканська універсальна наукова бібліотека імені І. Франка;

на обласному рівні — обласні універсальні наукові бібліотеки;

на міському рівні — міські публічні бібліотеки або центральні бібліотеки міської централізованої бібліотечної системи;

на районному рівні — районні бібліотеки або центральні бібліотеки районної централізованої бібліотечної системи.

Стаття 11. Взаємодія бібліотек України з підприємствами, установами та організаціями

Бібліотеки України є складовою частиною інформаційної системи держави.

З метою забезпечення раціонального використання бібліотечних ресурсів як складової частини інформаційних ресурсів держави бібліотеки взаємодіють з підприємствами, установами та організаціями, які мають бази даних та діяльність яких пов'язана із створенням, збиранням, обробкою, накопиченням та збереженням інформації.

Взаємодія бібліотек з підприємствами, установами та організаціями може здійснюватися в рамках державних і регіональних програм у межах своєї компетенції та програм розвитку бібліотечної справи, а також на основі укладених угод.

Розділ IV. ПОРЯДОК СТВОРЕННЯ, РЕОРГАНІЗАЦІЇ ТА ЛІКВІДАЦІЇ БІБЛІОТЕК

Стаття 12. Створення бібліотек

Бібліотеки створюються з урахуванням соціально-економічних, національних, культурно-освітніх і виробничих потреб суспільства згідно з соціальними нормативами, встановленими відповідними органами державної влади.

Бібліотеки можуть створюватися на основі усіх форм власності, передбачених законами України. Засновниками бібліотек можуть бути органи державної влади, органи місцевого самоврядування, самоврядні організації, фізичні та юридичні особи, у тому числі іноземні, в порядку, передбаченому законом.

Бібліотека може не мати статусу юридичної особи та перебувати у складі підприємства, установи або організації.

Бібліотека, що входить до складу централізованої бібліотечної системи, може мати статус юридичної особи.

Бібліотека діє на основі статуту (положення), що затверджується її засновником (засновниками). У статуті (положенні) бібліотеки визначаються її статус, форма власності, джерела фінансування, вид і профіль діяльності.

Стаття 13. Реєстрація бібліотек

Реєстрація бібліотек незалежно від форм власності проводиться за місцем їх знаходження органами місцевого самоврядування у порядку, встановленому законодавством.

Бібліотека набуває статусу юридичної особи з дня її реєстрації.

Свідоцтво про реєстрацію бібліотеки є підставою для відкриття рахунків в установах банків.

Бібліотеки, що не є юридичними особами, реєстрації не підлягають.

У разі зміни форми власності або назви бібліотеки її перереєстрація здійснюється у порядку, встановленому законодавством.

Відмова в реєстрації бібліотеки може бути оскаржена до суду в порядку, встановленому законом.

Стаття 14. Реорганізація та приватизація бібліотек

Реорганізація бібліотек здійснюється відповідно до законодавства України.

Бібліотеки, що є юридичними особами, не підлягають приватизації.

У разі приватизації будівель, споруд, приміщень, в яких розміщені бібліотеки, що є у державній або комунальній власності, та відмови нового власника надавати в користування займані бібліотеками будівлі, споруди, приміщення органи, що приймають рішення про приватизацію цих будівель, споруд, приміщень, забезпечують бібліотеки будівлями, спорудами, приміщеннями, збудованими за спеціальними проектами, або іншими упорядкованими приміщеннями, що відповідають умовам обслуговування користувачів бібліотек і зберігання бібліотечних фондів.

У разі приватизації майна юридичної особи, в складі якої перебуває бібліотека, одночасно з зазначеним майном можуть бути приватизовані бібліотечні фонди та майно, необхідне для її діяльності, за наявності зобов'язання нового власника продовжити подальше функціонування бібліотеки протягом десяти років. У разі відсутності такого зобов'язання зазначене майно не підлягає приватизації, а рішення щодо подальшого його використання приймається відповідно до законодавства.

Стаття 15. Ліквідація бібліотек

Бібліотеки ліквідуються за рішенням:

власника;

засновника — за згодою власника;

в інших випадках, передбачених законодавством.

У разі ліквідації державних та комунальних підприємств, установ, організацій, у складі яких перебувають бібліотеки, бібліотечні фонди та майно, необхідне для діяльності бібліотеки, передаються до бібліотек, що є у державній та комунальній власності, згідно з рішенням відповідних органів виконавчої влади та органів місцевого самоврядування.

Доцільність реорганізації та ліквідації бібліотек, що є у державній та комунальній власності, визначається відповідними органами виконавчої влади та органами місцевого самоврядування за погодженням із спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері культури.

Розділ V. БІБЛІОТЕЧНІ ФОНДИ

Стаття 16. Бібліотечні фонди

Бібліотечні фонди формуються відповідно до значення, складу користувачів бібліотеки та виду бібліотеки як упорядковане зібрання документів.

Державний бібліотечний фонд України складається з фондів бібліотек, що є у державній і комунальній власності, фондів бібліотек самоврядних організацій, взаємопов'язаних скооперованим комплектуванням, єдиним довідково-пошуковим апаратом, системою депозитарного зберігання, перерозподілу та взаємовикористання фондів і відображає науковий, культурний, інформаційний потенціал суспільства.

Особливо цінні, рідкісні документи та колекції включаються до Державного реєстру національного культурного надбання України згідно з положенням, яке затверджується Кабінетом Міністрів України.

Архівні документи, зібрані в бібліотеці, входять до складу Національного архівного фонду України згідно з Законом України «Про Національний архівний фонд і архівні установи».

Для документів, що внесені або підлягають внесенню до Державного реєстру національного культурного надбання України, та документів, що є унікальними пам'ятками Національного архівного фонду України і зберігаються в бібліотеках, встановлюється особливий режим охорони, зберігання та використання.

У разі, якщо бібліотека не забезпечує необхідні умови для зберігання та використання документів, внесених до Державного реєстру національного культурного надбання України, вони можуть бути передані іншим бібліотекам згідно з рішенням відповідних органів виконавчої влади за погодженням із спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері культури.

Стаття 17. Комплектування бібліотечних фондів

Комплектування бібліотечних фондів здійснюється шляхом отримання обов'язкового примірника документів у порядку, встановленому законом, документів, що випускаються за цільовими програмами книговидання, придбання документів за готівковий і безготівковий рахунки, документообміну, отримання в дарунок, депонування та іншого безкоштовного одержання документів.

Маловживані, але цінні в науковому та художньому відношенні документи передаються в бібліотеки-депозитарії. Порядок передачі зазначених документів у бібліотеки-депозитарії визначається спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері культури.

Стаття 18. Облік, зберігання та використання документів

Облік, зберігання та використання документів, що знаходяться в бібліотечних фондах, здійснюються відповідно до правил, затверджених спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері культури, та встановлених стандартів, технічних умов, інших нормативних документів.

Власник (засновник) бібліотеки зобов'язаний забезпечувати належні матеріально-технічні умови для зберігання та використання бібліотечних фондів.

Вилучення з бібліотечних фондів документів, у тому числі ветхих, тих, що втратили актуальність, наукову та виробничу цінність або які мають дефект, дублетних здійснюється у порядку, визначеному спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері культури. Вилучення документів з бібліотечних фондів за ідеологічними чи політичними ознаками забороняється.

Документи, що не входять до Державного реєстру національного культурного надбання України, можуть бути передані безкоштовно із фондів одних бібліотек іншим або реалізовані.

Розділ VI. ОБОВ'ЯЗКИ ТА ПРАВА БІБЛІОТЕК

Стаття 19. Обов'язки бібліотек

Бібліотеки своєю діяльністю забезпечують реалізацію прав громадян на бібліотечне обслуговування, встановлених цим Законом.

Бібліотеки обслуговують користувачів бібліотеки згідно із правилами користування бібліотекою, розробленими на основі типових правил, затверджених спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади у сфері культури.

Використання бібліотеками відомостей про користувачів бібліотеки та їх інтереси з будь-якою метою, крім наукової, без їх згоди не допускається.

Бібліотеки, незалежно від форм власності, що мають у своїх фондах особливо цінні та рідкісні видання, колекції, віднесені до національного культурного надбання, забезпечують їх належне зберігання і несуть відповідальність за їх облік, включення до автоматизованих баз даних, а також державну реєстрацію.

Бібліотеки, незалежно від форм власності, не мають права вилучати та реалізовувати документи, віднесені до цінних і рідкісних видань,

Закон друкується з комп'ютерного набору ДІНАУ

унікальних документальних пам'яток, крім випадків, передбачених законодавством.

Бібліотеки зобов'язані звітувати про свою діяльність перед своїми засновниками та громадськістю.

Бібліотеки, незалежно від форм власності та підпорядкування, зобов'язані виконувати відповідні норми та правила, встановлені в галузі бібліотечної справи.

Стаття 20. Права бібліотек

Бібліотеки в порядку, передбаченому їх статутами (положеннями), мають право самостійно:

визначати зміст, напрями та форми своєї діяльності;

здійснювати господарську діяльність, відкривати в порядку, визначеному законодавством, рахунки в установах банків, у тому числі валютні, встановлювати перелік платних послуг;

визначати джерела комплектування своїх фондів;

встановлювати пільги для окремих категорій користувачів бібліотеки;

визначати при наданні користувачам бібліотеки документів розмір коштів, що передаються бібліотеці як забезпечення виконання зобов'язань щодо повернення одержаних у бібліотеці документів, у випадках, передбачених правилами користування бібліотеками;

визначати види та розміри компенсації шкоди, заподіяної користувачами бібліотек, у тому числі пені за порушення термінів користування документами;

визначати умови використання бібліотечних фондів на основі договорів з юридичними та фізичними особами;

вилучати та реалізовувати документи із своїх фондів відповідно до нормативно-правових актів;

здійснювати у встановленому порядку співробітництво з бібліотеками та іншими установами і організаціями іноземних держав, вести міжнародний документообмін, бути членом міжнародних організацій, брати участь у реалізації державних і регіональних програм у межах своєї компетенції та програм розвитку бібліотечної справи;

здійснювати іншу діяльність, спрямовану на виконання статутних завдань, яка не суперечить законам.

Бібліотека має право на захист створених нею баз даних, інших об'єктів інтелектуальної власності бібліотеки згідно із законодавством.

Розділ VII. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ ГРОМАДЯН, ПІДПРИЄМСТВ, УСТАНОВ І ОРГАНІЗАЦІЙ НА БІБЛІОТЕЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Стаття 21. Права громадян, підприємств, установ і організацій на бібліотечне обслуговування

Громадяни України незалежно від статі, віку, національності, освіти, соціального походження, політичних та релігійних переконань, місця проживання мають право на бібліотечне обслуговування, яке може бути у формі:

абонемента (у тому числі міжбібліотечного);

системи читальних залів;

дистанційного обслуговування засобами телекомунікацій;

бібліотечних пунктів;

пересувних бібліотек.

Громадяни України, підприємства, установи та організації мають право вільного вибору бібліотек відповідно до своїх потреб.

Права громадян України, підприємств, установ і організацій на бібліотечне обслуговування забезпечуються створенням мережі бібліотек та різноманітністю їх видів, безкоштовністю основних бібліотечних послуг.

Іноземці та особи без громадянства, що перебувають в Україні на законних підставах, користуються тими самими правами на бібліотечне обслуговування, що і громадяни України.

Стаття 22. Права користувачів бібліотеки

Доступ до документів та надання бібліотечних послуг користувачам бібліотек здійснюються з додержанням вимог щодо забезпечення охорони державної таємниці, забезпечення зберігання фондів бібліотек, а також відповідно до статутів (положень) бібліотек, правил користування бібліотеками.

Користувачі бібліотек мають право:

безоплатно користуватися інформацією про склад бібліотечних фондів через довідково-пошуковий апарат (крім комерційних баз даних);

безоплатно отримувати консультаційну допомогу в пошуку та виборі джерел інформації;

безоплатно отримувати у тимчасове користування документи із фондів бібліотеки, крім документів, придбаних за кошти, одержані від господарської діяльності бібліотеки;

одержувати документи або їх копії по міжбібліотечному абонементу;

одержувати інформацію з інших бібліотек, користуючись каналами зв'язку;

користуватися іншими видами послуг, у тому числі на платній основі;

брати участь у роботі бібліотечних рад.

Користувачі бібліотек з вадами зору мають право на одержання документів на спеціальних носіях інформації через мережу спеціалізованих та інших загальнодоступних бібліотек.

Користувачі бібліотек дитячого та юнацького віку мають право на бібліотечне обслуговування у загальнодоступних та спеціалізованих бібліотеках.

Стаття 23. Обов'язки користувачів бібліотек

Користувачі бібліотек зобов'язані:

дотримуватися правил користування бібліотеками;

замінювати утрачені (пошкоджені) документи, одержані з фондів бібліотек, рівноцінними або відшкодовувати їх ринкову вартість у розмірах, встановлених правилами користування бібліотекою.

Розділ VIII. УПРАВЛІННЯ БІБЛІОТЕЧНОЮ СПРАВОЮ

Стаття 24. Державне управління бібліотечною справою

Загальне методичне керівництво бібліотеками та координацію їх роботи здійснює спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади у сфері культури.

Спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади у сфері культури:

формує єдину державну політику щодо бібліотечної справи в Україні;

розробляє та реалізує державні програми в межах своєї компетенції та програми розвитку бібліотечної справи;

сприяє централізованому комплектуванню і використанню бібліотечних фондів;

здійснює координацію робіт щодо об'єднання бібліотек в єдину бібліотечно-інформаційну систему;

організує підготовку та перепідготовку бібліотечних кадрів, підвищення їх кваліфікації;

здійснює контроль за діяльністю бібліотек, що є у державній і комунальній власності, збереженням ними бібліотечного фонду України;

сприяє науковим дослідженням, методичному забезпеченню бібліотечної справи;

організує розробку державних бібліотечних стандартів, інструкцій, положень, інших нормативних документів;

може заохочувати працівників бібліотечних закладів згідно з законом.

Міністерства та інші центральні органи виконавчої влади, які мають у своєму підпорядкуванні бібліотеки, здійснюють керівництво підвідомчими їм бібліотеками.

Міністерства та інші центральні органи виконавчої влади, які мають у своєму підпорядкуванні бібліотеки, реалізують державну політику в галузі бібліотечної справи, визначають систему управління мережею підпорядкованих їм бібліотек, забезпечують координацію їх діяльності з бібліотечною системою спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади у сфері культури.

Стаття 25. Участь громадськості у бібліотечній справі

Громадяни та їх об'єднання мають право брати участь у фінансуванні програм розвитку бібліотечної справи, підтримці творчих починань у діяльності бібліотек, вирішенні соціальних і побутових проблем бібліотечних працівників. Це право реалізується шляхом створення читацьких та наглядових рад бібліотек, благодійних організацій, розвитку спонсорства, меценатства, інших форм благодійництва.

Розділ IX. ФІНАНСУВАННЯ, МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА МАЙНОВІ ПРАВА БІБЛІОТЕК

Стаття 26. Фінансування бібліотек

Основними джерелами фінансування бібліотек державної і комунальної форм власності є кошти відповідно державного та місцевих бюджетів; бібліотек, заснованих на інших формах власності, — кошти засновників.

За рахунок коштів державного та місцевих бюджетів здійснюються фінансування розробки і реалізації програм розвитку бібліотечної справи, будівництво та реконструкція бібліотечних будівель, споруд, приміщень, розвитку дистанційного обслуговування засобами телекомунікацій, інших форм обслуговування жителів віддалених районів, осіб з фізичними вадами.

Суми витрат на поповнення бібліотечних фондів у Державному бюджеті України та місцевих бюджетах виділяються окремим рядком.

Додаткове фінансування бібліотек може здійснюватися за рахунок коштів фізичних та юридичних осіб, у тому числі іноземних, за рахунок коштів, одержаних бібліотеками від господарської діяльності, надання бібліотеками платних послуг, пожертвувань та інших джерел, не заборонених законодавством. Розмір коштів, що надходять з додаткових джерел фінансування, не підлягає обмеженню, ці кошти не можуть бути вилучені на кінець бюджетного року, не враховуються при визначенні обсягів бюджетного фінансування на наступний рік і повинні використовуватися виключно на здійснення статутної діяльності бібліотеки (придбання літератури, технічних засобів тощо).

Фінансування приватних бібліотек здійснюється за рахунок коштів власника та інших джерел, не заборонених законодавством.

Стаття 27. Матеріально-технічне забезпечення бібліотек

Забезпечення бібліотек будівлями, спорудами, приміщеннями, збудованими за спеціальними проектами, або іншими упорядкованими приміщеннями, що відповідають умовам обслуговування користувачів бібліотек, зберігання бібліотечних фондів, відповідними засобами механізації та автоматизації бібліотечних процесів, розмножувальною технікою, іншим обладнанням та транспортом здійснюється їх власником (засновником).

Забороняється переміщення бібліотек без надання рівноцінного упорядкованого приміщення для обслуговування користувачів бібліотеки, роботи працівників, зберігання бібліотечних фондів.

Стаття 28. Майнові права бібліотек

Держава гарантує захист майнових прав бібліотек усіх форм власності.

Земельні ділянки, на яких розташовані бібліотеки, що є у державній і комунальній власності, передаються їм у безстрокове користування відповідно до земельного законодавства.

Бібліотечний фонд, будівлі, споруди, приміщення, обладнання та інше майно, що є державною або комунальною власністю та передане засновником бібліотекам державної і комунальної форм власності, належить їм на праві оперативного управління.

Будівлі, споруди, приміщення, майно, бібліотечні фонди, закріплені за державними бібліотеками на праві оперативного управління, є державною власністю, незалежно від місця їх знаходження.

Стаття 29. Господарська діяльність бібліотек

Бібліотеки здійснюють господарську діяльність відповідно до законодавства та їх статутів (положень).

Бібліотеки мають право самостійно розпоряджатися відповідно до законодавства доходами від господарської діяльності, у тому числі від надання платних послуг, і майном, придбаним за рахунок цих доходів.

Бібліотеки, що безкоштовно надають основні бібліотечні послуги, в порядку, передбаченому законом, звільняються від оподаткування доходів, отриманих від надання платних послуг.

Розділ X. СОЦІАЛЬНІ ГАРАНТІЇ ПРАЦІВНИКІВ БІБЛІОТЕК

Стаття 30. Соціальні гарантії працівників бібліотек

На працівників бібліотек, незалежно від форм власності та статусу бібліотеки, поширюються гарантії, встановлені законодавством про працю, соціальне страхування, пенсійне забезпечення.

Працівникам бібліотек, які працюють у селах і селищах, а також пенсіонерам, які раніше працювали у бібліотеках у цих населених пунктах і проживають у них, держава відповідно до законодавства забезпечує безоплатне користування житлом з опаленням і освітленням у межах встановлених норм.

Працівникам бібліотек можуть встановлюватися надбавки та доплати в межах затвердженого фонду оплати праці працівників бібліотек.

Підприємства, установи та організації за рахунок власних коштів можуть в колективних договорах встановлювати працівникам бібліотек додаткові пільги.

Працівники бібліотек мають право на доплату за вислугу років у порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України.

Розділ XI. МІЖНАРОДНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО В ГАЛУЗІ БІБЛІОТЕЧНОЇ СПРАВИ

Стаття 31. Міжнародне співробітництво в галузі бібліотечної справи

Міжнародне співробітництво в галузі бібліотечної справи здійснюється на основі міжнародних договорів України, Основ законодавства України про культуру, цього Закону та інших нормативно-правових актів.

Розділ XII. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ПОРУШЕННЯ ЗАКОНОДАВСТВА ПРО БІБЛІОТЕЧНУ СПРАВУ

Стаття 32. Відповідальність за порушення законодавства про бібліотечну справу

Особи, винні в порушенні законодавства про бібліотечну справу, несуть відповідальність згідно з законом.

Розділ XIII. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. До приведення законів України, інших нормативно-правових актів у відповідність із нормами цього Закону вони діють у частині, що не суперечить цьому Закону.

3. Кабінету Міністрів України протягом трьох місяців з дня набрання чинності цим Законом:

підготувати та подати до Верховної Ради України пропозиції про внесення змін до законів України, що випливають із цього Закону;

розробити та привести у відповідність із цим Законом свої нормативно-правові акти;

забезпечити перегляд і скасування міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів, що суперечать цьому Закону.

4. Пункт 5.1 статті 5 Закону України «Про податок на додану вартість» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 21, ст. 156, № 51, ст. 305; 1998 р., № 10, ст. 37, № 18, ст. 95, № 33, ст. 224; 1999 р., № 35, ст. 302, № 38, ст. 340, № 39, ст. 357; із змінами, внесеними Законом України від 17 лютого 2000 року № 1460-III) доповнити підпунктом 5.1.23 такого змісту:

«5.1.23. надання бібліотеками, що є у державній і комунальній власності, платних послуг фізичним і юридичним особам».

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ, 16 березня 2000 року.
№ 1561-III.

З пошти

Весняна вода — голод і біда

Наша хата стоїть на березі річки. Другий рік поспіль під час повені підтоплює нашу садибу. Торік держава нам допомогла, а цього року — ні. Бо підтоплено всього кілька будинків. Просимо посприяти у наданні якогось житла на час повені і, за змогою, харчів. Наш погріб із усіма запасами затоплено, а у нас — четверо дітей.

Родина Винтюків.

Дубровиця
Рівненської області.

Від редакції. Після нашого втручання місцева влада відселила постраждалих до гуртожитку і допомогла продуктами. На місці підтоплення тривають меліоративні роботи.

Боляче — от і «скиглимо»

В одному зі своїх виступів глава нашої країни закликав нас «не скиглити».

У місцевій газеті я прочитала, що в Тернополі почастішали випадки самогубства. Молода жінка з малолітньою дочкою викинулася з балкона. З четвертого поверху вистрибнув сорокарічний чоловік. Наклав на себе руки підполковник, який місяцями не одержував зарплатні. Він жив упроголодь, без квартири, без сподівання... Вони не «скиглитимуть».

А ми, живі, продовжуємо. Й про мізерну пенсію, й про те, що її не платять вчасно. Ми не маємо грошей навіть для того, щоб купити хліба й солі. Ми не можемо навіть запалити свічку, коли вимикають електрику. І замість того, щоб владу підтримати, ми скаржимося, розповідаємо про наші біди. Ми «скиглимо», бо нам боляче.

Антоніна КУЛИК.

Зборівський район
Тернопільської області.

Зробіть приємне ветеранам

У нашому селі за всі 55 років по війні не було надано ані безоплатного транспорту, ані навіть не встановлено телефону жодному інвалідові Великої Вітчизняної війни. Розуміючи скрутне фінансове становище нашої держави, я прошу уряд розглянути можливість надання мені вітчизняного автомобіля «Таврія» за рахунок моїх власних заощаджень, що зберігаються в Ощадбанку. Для мене це був би найкращий подарунок до свята Перемоги. Крім того, це вирішило б проблему державної заборгованості за вкладами.

Петро ТИМЧУК, інвалід ВОВ.

Болячів
Брусилівського району
Житомирської області.

Поверніть наші гроші

У пошуках справедливості звертаються до «Голосу України» викладачі Черкаського держуніверситету імені Богдана Хмельницького. Ми глибоко обурені тим, що рішенням суду з університету стягнуто 18 тисяч гривень на користь колишньої асистентки кафедри педагогіки Л. Мамчур, котра пропрацювала у вузі всього три роки. Л. Мамчур за допомогою працівників міської санепідемстанції зробила собі довідку про велике навантаження на голосовий апарат. На основі цього київський Інститут гігієни праці встановив асистентці профзахворювання, а суд стягнув з вузу гроші «на... відшкодування позивачці підірваного здоров'я».

С. ДЕРІЙ, Г. ОЛІЙНИК, О. ПЕРЕХРЕСТ, В. ПОЛІЩУК — всього 58 підписів.

18.05.1943 — 02.05.2000

2 травня 2000 року передчасно пішов із життя заслужений машинобудівник України, генеральний директор колективного підприємства «Київтрактородеталь»

Микола Васильович СІВЕР

Свою трудову діяльність М. В. Сівер розпочав фрезерувальником на Конотопському заводі «Червоний металіст». Після закінчення без відриву від виробництва Харківського політехнічного інституту працював на Конотопському заводі «Мотордеталь», де пройшов шлях від інженера-технолога до директора заводу.

У 1987 — 1988 роках — генеральний директор виробничого об'єднання «Тульський комбайновий завод». Останні 12 років працював у колективному підприємстві «Київтрактородеталь»: з 1988 по 1991 рік — головним інженером, а з 1991 року — генеральним директором.

Трудові успіхи М. В. Сівера, його великий особистий внесок у розвиток вітчизняного сільськогосподарського машинобудування високо оцінені державою. Він нагороджений орденом Трудового Червоного Прапора, був лауреатом Державної премії України в галузі науки і техніки за 1997 рік, у тому ж році став лауреатом конкурсу «СНД: директор року». За заслуги в розвитку співробітництва між країнами СНД в галузі машинобудування М. В. Сівер нагороджений російським орденом Дружби народів.

Яскравий життєвий та трудовий шлях М. В. Сівера. Світла пам'ять про нього назавжди збережеться в серцях усіх, хто його знав та працював з ним.

Висловлюємо щире співчуття рідним, близьким та друзям покійного.

Колектив КП «Київтрактородеталь».



Замість сенсації

Клопоту поменшає

Громадяни країн—членів Європейського союзу, Канади, США і Японії під час оформлення службової, бізнесової або приватної візи для в'їзду в Україну віднині не пред'являтимуть запрошення. Постанову щодо цього ухвалено на засіданні уряду. Таким чином, тепер процедура в'їзду іноземців в Україну відповідає європейським стандартам. Також необхідно зазначити: рішення прийнято в односторонньому порядку. Для громадян України, які планують відвідати вищенаведені країни, процедуру отримання візи не змінено.

Коли фінанси співають романси

Пішки на острів Свободи?

Нігерійська громадськість нетерпляче чекала на повернення президента країни Олусегуна Обасанджо з саміту Групи 77 у Гавані. Але не тому, що хотіла дізнатися, як він з'їздив на острів Свободи. Всіх цікавило, на чому президент здійснив такий далекий вояж.

Секрет такого інтересу простий: уперше в історії глава держави скористався для офіційної зарубіжної поїздки звичайним пасажирським літаком, та ще й — іноземної авіакомпанії. Річ у тім, що президентський «Боїнг-727», експлуатований упродовж 20 років, уже не допускають через шумові характеристики в аеропорти провідних країн світу. А грошей на купівлю нового, нехай навіть і такого, що був у користуванні, лайнера своєму президентові депутати нігерійського парламенту не дали.

Потрібна сума в розмірі 85 млн. доларів здалася їм надмірною, і парламентарії запропонували президентові «довести старий «Боїнг» до необхідної кондиції», використовуючи менші кошти. Обасанджо чекати не став і вибрав «Британські авіалінії». Поки в Нігерії палко обговорюють цю колізію, президент зробив хід у відповідь — повернув затверджений парламентом проект бюджету на 2000 рік, попросивши пояснити, на які це «додаткові» потреби законодавці виділили собі «зайві» 28 млн. доларів.

За останніми повідомленнями з Абуджі, парламентарії вирішили не випробувати долю й покірно скоротили власні витрати на наступний фінансовий рік.

За даними МВС, у першотравневих демонстраціях у Росії взяли участь майже 400 тисяч осіб. За повідомленням Федерації незалежних профспілок, кількість учасників маніфестацій принаймні у 6 разів більша. Цього разу «сердитих» гасел помічено не було. Старше покоління просто віддавало данину традиції, а молодь активно розважалася.

Фото АП.

Рекорди

На батьківщині президент нечастий гість

Індонезійський музей національних рекордів вручив президентові країни Абдуррахману Ваxіду спеціальний сертифікат, який визнає його рекордсменом щодо кількості здійснених закордонних вояжів. За шість місяців правління Вахід побував у 30 державах світу.

Раніше музей уже відзначив двох індонезійських лідерів. Сухарто було нагороджено за рекордну тривалість перебування при владі, а його послідовника Хабібі — за рекордне число нових законів.

Політичний анекдот

З огляду на нову програму економії, у святкові й вихідні дні світло в кінці тунелю вимикатимуть.

Стоп-кадр

Канни «дмуть на воду»

Генеральний делегат Каннського фестивалю Жиль Жакоб, за всього його величезного досвіду, цього року особливо хвилювався, представляючи фільми, відібрані для чергового кінофоруму. Скандал з підбиттям підсумків на минулому фестивалі, коли журі на чолі з нонконформістом Девідом Кроненбергом роздало призи, керуючися досить-таки спірними критеріями, змусив оргкомітет нинішнього року «дмухати на воду». Можна не сумніватися: призи 53-го Каннського кіноогляду буде розподілено рівномірно й традиційно. Вже прийнято рішення, що одному фільму не можна присуджувати більш як два призи.

Оргкомітет фестивалю відібрав для конкурсного показу 23 повнометражні стрічки з 15 країн. Дехто з критиків поспішив оголосити про майбутню боротьбу між Європою (11 фільмів) та Азією (9 картин) за зацікавленої участі американського кінематографа. Однак насправді йтиметься, як завжди, про те, чи може Каннський кінофестиваль висунути фільм, який стане претендувати на роль культового.

Оргкомітет, вважає його генеральний делегат Жиль Жакоб, своє завдання виконав: переглянув майже 1400 фільмів із 75 країн. Це на чверть більше, аніж торік. Тепер — слово за журі, а головне — за публікою.

Великі ставки в каннському тоталізаторі зроблено на картини «Танці в пітьмі» датчанина Ларса фон Трієра з Катрін Деньов у головній ролі та «Хліб і троянди» вічного бунтівника британця Кена Лоуча. Називають також імена американців Джоела Коена та Джеймса Айворі, японця Нагіси Осіми. Останній прославився своєю еротично-естетствуючою картиною «Імперія почуттів», а тепер представить самурайську драму «Табу».

Проте журі доведеться розв'язувати й рівняння з багатьма невідомими. Так, уперше в офіційній програмі — корейський фільм режисера Ім Квон Тека. А своєрідною сенсацією стане участь у фестивалі стрічки «Чорна картина» іранського режисера Саміри Махмальбаф. Їй лише 20 років, але це вже другий її кінематографічний досвід. У такому юному віці ніхто ще не отримував заповітну перепустку на знамениті «Сходи фестивалів».

Ширше цього разу представлено американський кінематограф. Річ у тім, що останніми роками Голлівуд остерігався пропонувати на Каннський кінофестиваль картини, які обіцяють великі касові збори влітку — щоб «не збити запалу».

Оргкомітет, утім, не дуже наполягає на національній приналежності того чи того фільму. Бо давно відомо: кінематограф також став на шлях глобалізації. А тому стверджувати, що та чи та картина представляє лише якусь одну країну, було б наївно. Справді, чи можна виокремити єдиний критерій? Вважати ним національність режисера? Чи акторів? Або фінансову підтримку? Чи, може, географічну приналежність кіностудії?

До речі, журі очолить Люк Бессон — «найбільш американський» з усіх французьких режисерів, який ненадовго покине задля цього свій звичний Голлівуд.

Гастролі

Південні вітри



Яку роль відіграє напрям Наньгуань («Південні вітри») в історії китайської музики, пояснити в двох словах неможливо. Як, власне, і визначити, що це за музика така. Але її можна почути. Причому для цього зовсім не треба нікуди їхати. 11—12 травня в Києві у театрі на Липках відбудуться гастролі театру «Хань Тхан Юефу» (Тайбей). На фестиваль «Київ травневий» гості привезли камерну оперу «Романтична пісенна подорож».

Один з організаторів гастролей — фонд «Далекий Схід» — звернув увагу на цей колектив саме тому, що мета театру — вивчити походження напряму Наньгуань від його джерел, навчити музикантів мистецтву його виконання і водночас зберегти це мистецтво, не допустивши цілковитого його зникнення. Зації зусилля молодий колектив (а виник театр у 1983-му) 1990 року було нагороджено потрійним призом «Золотий кубок» за найкращий диск, найкращий мистецький твір і найкращого продюсера. 1991 року він одержав найвищу нагороду від міністерства освіти Тайваню. А в 1995-му отримав статус найкращої групи «Міжнародного театрального мистецтва» і заручився підтримкою мінкультури, що допомогло реалізувати давню мрію: записати повну колекцію 64 древніх інструментальних сюїт музичного стилю Наньгуань. Саме того року колектив знову виграв «Золотий кубок». А ще при театрі є танцювальна трупа, що працює в стилі Ліюань, котрий виник у XII—XIV століттях.

Об'єднавши давні напрями з сучасною формою, театр здобув визнання і популярність і на міжнародній сцені. Він побував на гастролях у десятках країн. І ось нині майстерністю китайської трупи зможуть насолодитися в Києві.

Наталя ФІЛІПЧУК.

Буває

Пограбування по-віденському

Днями в одному з найбільших віденських банків, що розташований у районі Маріахільд, сталося пограбування. Злочинець зайшов до банку як клієнт і протягнув службовцю записку з вимогою віддати йому вміст каси, не здіймаючи галасу.

Злякавшися зброї, дівчина-службовець віддала йому гроші в спеціальному банківському пакеті. Через п'ять хвилин пакет... вибухнув у руках грабіжника. Просто слухняна службовець вклала в пакет спеціальний пристрій, яким пропонують користуватися в таких випадках.

Одному фільму більш як два призи в руки не давати!

Роздуми на вільну тему

Євроремонт зубів

Саме таку «послугу» пропонує багато хто з новомодних дорогих зуболікувальних приватних клінік. Лякає? Безумовно. Особливо тих, хто уявляє собі початкову стадію євроремонту: геть усе зруйнувати. А потім?.. Утім, у нашій звичці й так бігти до зубного лише тоді, коли вже все зруйновано, а анальгін уже п'яту ніч не допомагає.

Я чула колись байку про те, що за станом зубів «розкололи» одного з найкращих радянських розвідників, засланого до Штатів. Він дуже плідно працював у вищих ешелонах влади, але зубний біль, угамувати який міг тільки ціаністий калій, змусив розвідника звернутися до дантиста. Той, побачивши не характерні для всього цивілізованого світу пломби, негайно повідомив «куди слід»...

У Канаді медицина загалом безплатна, зарплата медиків залежить від держави. Тільки стоматологи мають там приватну практику — і всі лікарі їм страшенно заздрять. До речі, не лише в нас, а й у всьому світі заведено хвалитися тим, що родичі лікарі. Щоправда, у нас причина хвастощів — не фінансовий достаток, а безпека власного життя. Тож якось одна пані з української діаспори в Канаді просто з порога оголосила журналістам: «Мій син — лікар. Дантист». І всім має бути зрозуміло, що приховано за цією лаконічністю.

До речі, більшість нашого народу, який поїхав за океан, приїжджає до України не так побачити друзів, як «зробити зуби». Тут це навіть за долари у 10 разів дешевше, аніж у США.

А ось «нові українці» роблять усе навпаки. Один знайомий, зубам якого не пощастило в автокатастрофі, немовби між іншим повідомив мені, що порцелянові щелепи йому робили в Швейцарії...

То чому все-таки ми доводимо наші зуби до такого стану, що під час їх лікування (а найчастіше виривання) помираємо від болю в стоматологічному кріслі? І чому англійці, французи, американці біжать до дантиста, тільки-но помітять темну мікроскопічну пляму на зубі? Може, річ у ментальності: у нас заведено все залишати на завтра з тим, щоб зробити це післязавтра. А вони звикли жити за планом і переводити все на доларогодини.

Та найпевніше причина в рівні та якості медичного обслуговування. Так уже історично склалося: до рук ескулапів ми віддаємо себе тільки від безвиході. На Заході розуміють, що здоров'я коштує дуже дорого і дешевше пройти профілактичний огляд та вилікувати якусь хворобу на ранній стадії, аніж боротися з тяжкою задавненою хворобою. Там звичне, практично рідне для нас слово «пародонтоз» звучить майже як похоронний марш. Такий євроремонт, який ми змушені зробити собі в роті раз на п'ять років (поставити п'ять-шість пломб за один раз), для середнього італійця чи француза коштує ціле багатство. Втім, у наших приватних клініках, де найскромніша пломбочка — це близько 20 доларів, теж не дуже розгуляєшся. Залишається або переглянути своє нехлюйське ставлення до зубів, або продовжувати час від часу бути реальним персонажем фільму жахів «У черзі під кабінетом у районній стоматологічній поліклініці».

Яна СТАДІЛЬНА.

Звичаї

І в міністрів нерви сплохували

Президент Ліберії Чарльз Тейлор усунув на сім тижнів від роботи міністра інформації Джо Мулба та його заступника Мілтона Тіджея за вчинену ними в офісі бійку. З обох чиновників буде утримано зарплату, а гроші підуть на ремонт пошкодженого під час бійки казенного майна.

У сутичці також брали участь їхні помічники та охоронці. Тож потрібне було втручання вищих чинів поліції та армії, щоб розборонити противників, ладних уже було застосувати вогнепальну зброю. Особиста ворожнеча між двома першими особами міністерства інформації Ліберії розпочалася ще за часів громадянської війни, коли вони опинилися по різні боки барикад. А нинішній скандал, який вилився в колективний боксерський поєдинок, спалахнув через те, що заступник міністра, скориставшися відсутністю шефа, звільнив його найближчого помічника, обвинувативши останнього у фінансових махінаціях. Повернувшись, міністр відразу ж відновив «статус-кво», назвавши рішення свого заступника таким, що «порушує чинні у відомстві кадрові процедури».

Ліберійська преса закликала президента республіки втрутитися в конфлікт і покарати його учасників, які своєю поведінкою створили негативний імідж урядової країни.



Президент США Білл Клінтон протягом кількох днів відвідував школи. І не заради звичайної цікавості, а щоб презентувати нову шкільну програму, а точніше — повідомити радісну новину: інвестиції у сферу освіти буде збільшено. ***На фото АП:*** *Клінтон — анатом людських душ у біологічному класі.*

Трагедії

У верблюда два горби, бо життя його — в борні

Трагедією для стада з 29 верблюдів обернулася зустріч з «цивілізацією» в одному з північних районів Ефіопії. Прямуючи за своїм ватажком, тварини не квапливсь йшли мостом через високогірну річку. Раптом на міст виїхала вантажівка. Від гуркоту і ревіння дизеля «караван пустелі» метнувся убік. Вожака підвели нерви, і він кинувся у прірву. Верблюди, що заметушилися від переляку, збили неміцну огорожу і попадали з мосту — услід за своїм лідером.

Опитування

Віра в диво...

Незважаючи на спроби вчених, які намагаються не одну сотню років довести, що див на світі не буває, переважна більшість американців на рубежі XXI століття переконана в протилежному.

Як показало загальнонаціональне опитування, проведене на замовлення журналу «Ньюсуїк», 84 відсотки мешканців Сполучених Штатів вірить в те, що Бог здатен створити диво. На думку 79 відсотків опитаних, дива, описані в Біблії, насправді мали місце. 63 відсотки стверджують, що вони знайомі з тими, з ким сталося диво. А 48 відсотків запевняють: з ними самими відбулося щось незвичайне або ж вони були свідками чогось подібного.

Опитування виявило, що головно в диво вірять християни. Більшість з опитаних також зізналися, що молилися, аби Бог диво створив. Загалом просили зцілення від хвороб для себе або своїх близьких, адже були впевнені: Бог може зцілити навіть тих, кого лікарі вважають безнадійно хворими.

Час переймати досвід

Тільки добрі новини

У Давньому Римі тому, хто приносив погані новини, могли відрубати голову. Луці Серафіні така страшна смерть точно не загрожує.

Днями в Італії побачить світ журнал, в якому можна буде прочитати тільки... добрі новини. Нове видання має назву «Віатор», що в перекладі з латини означає «посланець добрих новин». Справді, скільки можна «перетравлювати» повідомлення про вбивства, катастрофи і насильство, якими заповнені телета радіоефіри й газети...

Лука Серафіні (а саме йому спало на думку створити такий журнал) — італійський спортивний журналіст. Він зарікся повідомляти читачам погані новини після того, як побував із гуманітарною місією в Косово і надивився на людські біди й страхіття війни. У світі щодня стається так багато нещасть, і люди просто не зможуть вижити, боротися з горем без віри в те, що добро завжди перемагає і що на світі є чимало людей, які готові це добро творити. Так вирішив Лука Серафіні, і ось 7 травня перше число видання потрапить до газетних кіосків. Видавець не сумнівається, що його журнал матиме популярність. А за тиражем видання можна буде легко дізнатися, скільки людей в Італії чекають тільки добрих новин.

Олесь КЛІНОВ.

Рим.

У номер

➤ **Київ**

До подій у Східному Тіморі

Україна поділяє загальне занепокоєння з приводу складної соціально-економічної ситуації у Східному Тіморі. Про це заявив заступник постійного представника України при ООН Володимир Крохмаль на офіційному засіданні Ради Безпеки ООН, присвяченому ситуації у Східному Тіморі, повідомила прес-служба МЗС. Під час виступу він наголосив на важливості розвитку конструктивної взаємодії між Тимчасовою Адміністрацією ООН у Східному Тіморі та офіційною владою Індонезії, а також закликав уряд цієї країни продовжувати здійснення заходів з метою зупинення діяльності воєнізованих формувань на острові.

➤ **Токіо**

Терорист із психушки

Японські поліцейські допитали 17-річного юнака, який захопив автобус на острові Кюсю на півдні країни і вбив ножем одну з пасажирок. Ще двох осіб госпіталізували з ножовими ранами. Автобус було взято штурмом після кількох годин безуспішних переговорів із загарбником. Його батьки стверджують, що він душевнохворий і вийшов з лікарні буквально напередодні інциденту.

➤ **Єреван**

Депутати прагнуть імпічменту

Міжфракційній ініціативній групі Національних зборів Вірменії вдалося зібрати підписи для скликання позачергового засідання парламенту та початку процедури усунення з посади президента країни Роберта Кочаряна.

➤ **Амстердам**

Слухання у «справі Локербі»

У Голландії розпочався судовий процес над двома лівійцями, обвинуваченими в тому, що вони влаштували вибух американського авіалайнера над шотландським селом Локербі в 1988 році — тоді загинули 270 осіб. Нагадаємо, що підсудні, Абдель Бассет аль-Меграхі та Аль-Амін Халіфа Фахіма, не визнають себе винними в убивстві та змові з метою вбивства.

➤ **Лондон**

Погуляли

У 3 млн. фунтів стерлінгів оцінено шкоду, заподіяну Лондону під час антикапіталістичної демонстрації 1 травня в центрі міста. Під час масових заворушень на Парламентській площі та на Вайт-Холлі дев'ятеро поліцейських було поранено. Поліція заарештувала 97 осіб. Наступного дня вони стали перед судом. Виступаючи у палаті громад, міністр закордонних справ країни Джек Стро назвав те, що відбувалося в британській столиці, «непростимим і ганебним».

Коли прем'єр-міністр Великої Британії Тоні Блер дізнався про масштаби «руйнувань», його нерви не витримали і він уперше вдався до вуличного лексикону, назвавши погромників «ідіотами». Що ж, Блера можна зрозуміти. У нього важкий період. Він знову готується стати батьком.

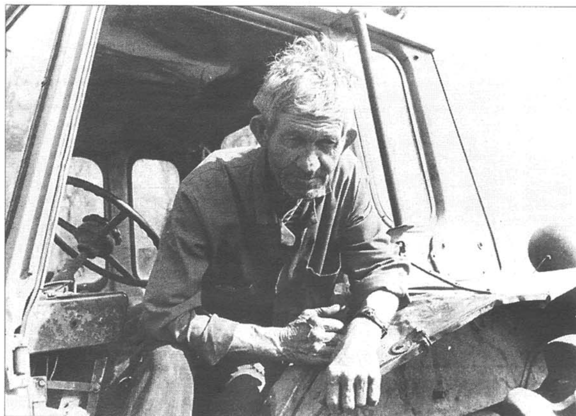


За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.
Фото АП.



Врожай-2000

Може, гроші... вродять







(Початок на1-й стор.).

Нині, коли жива копійка рідкість, у таке навіть важко повірити. Прикро зізнаватися, продовжує Михайло Дем'янович, але лише на третину вдалося розрахуватися з людьми живими грішми. Та й то із запізненням: нині заборгованість досягла дев'яти місяців.

Що найбільше допікає — люди ні в чому не винні. Працюють не менше, ніж раніше. Та й непогано родить поле: протягом останніх років збирають на круг понад 40 центнерів зернових, до 400 центнерів дотягують цукрові буряки. На відміну від багатьох, зберегли тваринництво. А в касі — хоч плач — порожньо.

— Так буде доти, доки не перестануть селянина дурити, — переконаний співрозмовник. — Відколи, скажіть, точаться розмови, до того ж на державному рівні, про диспаритет цін на сільськогосподарську і промислову продукцію. І що з того? Нас, по суті, грабують постачальники матеріальних ресурсів...

Торік плачучи віддавали зерно: ціни на пальне перед жнивами виросли, мов на дріжджах, і вартість пшениці у зв'язку з тим стала мізерною. Зате нині хліб на вагу золота: за тонну дизпалива вимагають п'ять(!) тонн зерна. «У голові не вкладається таке співвідношення. Хіба за таких умов село матиме живу копійку?..»

Однією лише зміною форми власності — на базі КСП тут створено ТОВ, якому доручили свої паї майже всі селяни, — на думку М. Чорного, заборгованість із зарплати не погасити. Вихід із ситуації тільки у створенні нормальних умов для розвитку аграрного сектора.

Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ,
Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.





Нині хліб на вагу золота: за тонну дизпалива вимагають п'ять(!) тонн зерна

До уваги акціонерів відкритого акціонерного товариства «Інтерресурси»

Правління ВАТ «Інтерресурси» повідомляє про скликання загальних зборів, що відбудуться 20 червня 2000 року за адресою: Кіровоград, вул. Мурманська, 11.

Порядок денний:

1. Звіт правління за 1999 рік.
2. Звіт ревізійної комісії.
3. Планові нормативи віхдрахувань на 2000 рік.
4. Нарахування та виплата дивідендів акціонерам товариства за підсумками 1999 фінансового року.
5. Ліквідація Ізмаїльської філії.
6. Про внесення змін до складу спостережної ради.
7. Про затвердження нової редакції статуту АТ.

Початок зборів об 11.00.

Реєстрація учасників з 8.00 до 10.30 у день скликання зборів за місцем їх проведення.

Реєстрація доручень проводиться з 5 червня 2000 року з 9.00 до 15.00 за адресою акціонерного товариства: Кіровоград, вул. Преображенська, 17.

Тел. для довідок: (0522)22-64-05; 22-89-09.

Правління товариства.

К сведению акционеров

АОЗТ СП «Техноимпэкс» объявляет, что очередное общее собрание акционеров состоится 21.06.2000 года в 10.00 по адресу: ул. Космическая 21, к. 916

Повестка дня:

1. Утверждение изменений и дополнений к Уставу.
2. Утверждение Кредитного Договора.
3. Утверждение Договора залога.

Регистрация будет производиться с 9.00 до 10.00. При себе иметь документ, удостоверяющий личность.

До уваги акціонерів ВАТ «Жовтоводський м'ясокомбінат»

Доводимо до вашого відома, що 19 червня 2000 року о 10.00 відбудуться загальні збори акціонерів за адресою: м. Жовті Води, Дніпропетровська область, вул. Заводська 12-а, актовий зал.

Порядок денний:

1. Звіт правління про результати фінансово-господарської діяльності товариства за 1999 рік.
2. Затвердження звіту результатів фінансової діяльності за 1999 рік.
3. Звіт ревізійної комісії.
4. Звіт спостережної ради.
5. Прийняття рішення про реорганізацію товариства.
6. Різне.

Реєстрація акціонерів проводиться з 9.00 на підставі паспорта і доручення — для представників акціонерів.

Телефон для довідок: 2-61-29.

Правління ВАТ «Жовтоводський м'ясокомбінат».

До уваги акціонерів ВАТ «Смілянський цукровий комбінат»

повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться

23 червня 2000 р. о 15.00

за адресою: Черкаська обл., м. Сміла, вул. Р. Люксембург, 6 (клуб цукрокомбінату).

Реєстрація учасників з 13.00 до 15.00.

При собі мати документи, що посвідчують особу.

Для представників акціонерів — доручення на право брати участь у зборах.

Порядок денний:

1. Звіт правління про результати діяльності товариства за 1999 рік.
2. Звіт ревізійної комісії.
3. Затвердження звіту і балансу товариства за 1999 рік.
4. Про ліквідацію дочірнього підприємства «Агрокомплекс».
5. Про збільшення статутного фонду та внесення змін до статуту товариства.
6. Різне.

Додаткова інформація:

Збільшення статутного фонду викликане внесенням інвестиційних коштів в сумі 6181439,20 грн. Спосіб збільшення — збільшення номінальної вартості 1 акції на 0,43 грн. без додаткової емісії.

Нова номінальна вартість 1 акції — 0,68 грн.

Довідки за телефонами (04733) 4-28-36, 4-61-41.

Правління ВАТ «Смілянський цукровий комбінат».

До уваги акціонерів відкритого акціонерного товариства «Бердичівська фабрика одежі»

Акціонерний комерційний агропромисловий банк «Україна», як уповноважена особа по управлінню пакетом акцій ВАТ «Бердичівська фабрика одежі», що перевищує 10% статутного фонду, від імені підприємства «Валді-Україна» та згідно Закону України «Про господарські товариства», Статуту ВАТ «Бердичівська фабрика одежі» повідомляє про скликання позачергових зборів, **які відбудуться 20 червня 2000 року в приміщенні міського палацу культури (театральний зал) за адресою: м. Бердичів, вул. Лібкнехта, 116 о 10.00.**

Порядок денний:

1. Звіт правління про результати фінансово-господарської діяльності ВАТ «Бердичівська фабрика одежі» за 1999 рік.
2. Звіт ревізійної комісії ВАТ «Бердичівська фабрика одежі».
3. Звіт спостережної ради ВАТ «Бердичівська фабрика одежі».
4. Затвердження нової редакції статуту ВАТ «Бердичівська фабрика одежі».
5. Затвердження нормативних актів товариства.
6. Перевибори голови та членів спостережної ради ВАТ «Бердичівська фабрика одежі».
7. Перевибори голови та членів ревізійної комісії ВАТ «Бердичівська фабрика одежі».
8. Організаційні питання.

Реєстрація акціонерів та їх представників буде проводитися 20.06.2000 з 8.30 до 9.30 у місці проведення зборів.

Ознайомитись з документами, пов'язаними з порядком денним зборів, можна за адресою: Житомирська обл., м. Бердичів, вул. Соборна, 1/2, офіс ДП «Валді-Виробництво».

Довідки за телефонами: (044) 228-97-43, 228-97-22, 244-15-25.

Открытое акционерное общество «ГЭМ»

уведомляет, что очередное общее собрание акционеров состоится 20 июня 2000 года в 10 часов в малом зале заседания горисполкома по адресу: 98516, г. Алушта, Республика Крым, пл. Советская, 1.

Регистрация участников собрания проводится по указанному адресу с 9.00 до 9.50.

Повестка дня:

1. Отчет правления ОАО «ГЭМ» о результатах деятельности общества за 1999 год и доклад ревизионной комиссии о финансово-хозяйственной деятельности общества за 1999 год.
2. Утверждение отчета и выводов ревизионной комиссии ОАО «ГЭМ» за 1999 год.
3. Утверждение результатов деятельности общества за 1999 год.
4. Утверждение порядка распределения прибыли, срока и порядка выплаты дивидендов, и определение порядка возмещения убытков общества за 1999 год.
5. Назначение председателя правления.

Для участия в собрании при себе необходимо иметь паспорт, а представителям акционеров — надлежащим образом оформленную доверенность (юридическим лицам —заверенную руководителем предприятия, физическим — нотариусом).

Правление ОАО «ГЭМ.

Арбітражним судом Вінницької області (м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) порушено справи про банкрутство:

1. Справа № 267/10-517 товариства з обмеженою відповідальністю «АЛДІ-РС» (м. Вінниця, вул. Верхарна, 24; р/р 2600833401 Вінницька філія АБ «Енергобанк»);

2. Справа № 271/10-536 товариства з обмеженою відповідальністю «Баркан» (юридична адреса: м. Вінниця, вул. Космонавтів, 43/28, фактична адреса: м. Вінниця, вул. Порика, 28; р/р 26000301480 в ПІБ);

3. Справа № 249/8-394 товариства з обмеженою відповідальністю фірми «Велса» (м. Вінниця, вул. Київська, 31/18, р/р 2600330110360 в УСБ);

4. Справа № 248/8-391 Відкритого акціонерного товариства «Інфракон» (м. Вінниця, вул. Київська, 16; р/р 26005301106 в ПІБ.

Письмові заяви з майновими вимогами до боржника приймаються згідно Закону України «Про банкрутство».

Арбитражный суд Днепропетрвоской области (г. Днепропетровск, ул. Куйбышева, 1а) возбудил дело о банкротстве Частного предприятия «БОВА» (юридический адрес: г. Днепропетровск, ул. Героев Сталинграда, 23А, р/счет 26009108767001 в КБ Приватбанк г. Днепропетровск, МФО 305299, код 24422042).

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня опубликования.

Арбитражный суд Днепропетровской области (г. Днепропетровск, ул. Куйбышева, 1а) возбудил дело о банкротстве Общества с ограниченной ответственностью «Спецэнергопром» (юридический адрес: г. Павлоград, Днепропетровской области, ул. Искровская, д. 6, кв. 40, р/с 26004158691001 в ФКБ Приватбанк г. Павлоград, МФО 305727, код 24441157).

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня опубликования.

***ТОВ «Вознесенськконсервпродукт»** (ЗКПО 24794536), зареєстроване міською радою Вознесенська Миколаївської області розпорядженням № 526-р від 11 грудня 1997 р., повідомляє про свою ліквідацію з 25 квітня 2000 р. Всі претензії приймаються протягом двох місяців за адресою: Вознесенськ Миколаївської області, вул. Фрунзе, 14.*

До відома громадськості

ТОВ «Газенергоінвест», що міститься за адресою: 01026, м. Київ, вул. Грушевського, 28/2 «А», тел. (044) 452-17-11, подало до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії на постачання природного газу за нерегульованим тарифом на території України.

Арбітражним судом АР Крым (95000, г. Симферополь, ул. К. Маркса, 18) возбуждено дело № 2-11/429-2000 о банкротстве Общества с ограниченной ответственностью «Универмаг «Солнечный» — АРК, г. Феодосия, ул. Коробкова, 3, р/с № 260073210250 в УСБ г. Феодосия, МФО 324258, код 16328116.

Заявления кредиторов и санаторов принимаются на протяжении одного месяца.

Арбітражним судом Вінницької області м. Вінниці (м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) порушено справу про банкрутство:

1. Справа № 178/10-294 державного підприємства Науково-дослідного інституту «Гелій», (м. Вінниця, вул. Ватутіна, 18; р/р 26007301911 в ПІБ);

Письмові заяви з майновими вимогами до боржника приймаються згідно Закону України «Про банкрутство».

До відома громадськості

Товариство з обмеженою відповідальністю **«Торговельний будинок «Дарс»**, Харків, вул. Гуданова, 9/11, тел. (0572) 140-670, подало до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видання ліцензії з постачання електроенергії за нерегульованим тарифом на території України.

Арбитражный суд Днепропетровской области (Днепропетровск, ул. Куйбышева, 1а) возбудил дело Б/15-243/99 о банкротстве ГТПП «Криворожрыба» г. Кривой Рог, ул. Электрозаводская, р/с 26001100334001 в Жовтневом отделении АКБ «Укрсоцбанк» Кривого Рога.

Письменные заявления кредиторов с имущественными требованиями к должнику и возможных санаторов направлять в месячный срок со дня опубликования объявления по адресу: г. Днепропетровск, ул. Куйбышева, 1а, Арбитражный суд Днепропетровской области.

Дочірнє підприємство «Кам'янка-Бузький молокозавод» ВАТ ІРЦ Львівського АПК повідомляє про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймають протягом одного місяця за адресою: м. Львів, проспект Чорновола, 63/206.

Згідно з рішенням засновників від 27.03.2000 р. ТОВ «Українська економічна студія»,. код ЗКПО 24363440, оголошує про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення за адресою (для листування) Київ — 133, а. с. 22.

ВАТ «Фармація»

повідомляє, що чергові загальні збори акціонерів відбудуться 17 червня 2000 року о 10.00 за адресою: Одеса, вул. Жуковського, 38, у залі засідань Палацу культури будівельників ім. Лесі Українки.

Порядок денний:

1. Звіт генерального директора ВАТ «Фармація» про результати діяльності за 1998-99 роки.
2. Основні напрями діяльності у 2000 році.
3. Висновок аудиторської перевірки за результатами діяльності за 1998-99 роки.
4. Звіт ревізійної комісії ВАТ «Фармація» та затвердження річного балансу за 1998-99 роки.
5. Про сплату дивідендів за 1998-99 роки.
6. Обрання членів ради акціонерного товариства від працівників ВАТ «Фармація».
7. Обрання ревізійної комісії ВАТ «Фармація».
8. Затвердження статуту ВАТ «Фармація» в новій редакції.
9. Затвердження внутрішніх нормативних документів ВАТ «Фармація».
10. Затвердження генерального директора ВАТ «Фармація».
11. Ліквідація філій ВАТ «Фармація».
12. Про визначення форми випуску акцій товариства.
13. Затвердження незалежного реєстратора.

Реєстрація учасників зборів — з 8.00 до 9.30 у день проведення, за місцем проведення зборів.

При собі мати: документ, що посвідчує особу, доручення на право участі в загальних зборах.

Із документами зборів можна ознайомитися за адресою: Одеса, вул. Жуковського, 20, каб. № 7.

Довідки за тел.: (048-2) 24-39-64.

Взаємний фонд «Разноекспорт-Україна»

інвестиційної компанії «Разноекспорт» вдруге повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії кредиторів приймаються до 12 червня 2000 р. включно. Інформація про розрахунки з власниками інвестиційних сертифікатів опублікована в газеті «Голос України» від 25 квітня 2000 р.

Довідки за тел., (044) 296-56-85.

Поштова адреса: 01042, м. Київ, бульвар Дружби Народів, 19, к. 505.

Голова ліквідаційної комісії Дальнік П. Є.

Арбітражний суд м. Херсона (вул. Горького, 18) порушив справу про визнання банкрутами:

— № 5/169-Б, ПП «Скадовськ-супутник» юридична адреса: 326400, Херсонська обл. м. Скадовськ, вул. Гагаріна, 61, р/р 26004200515001 у Скадовському відділенні АК АПБ «Україна», МФО 352156, код ЗКПО 14135850.

— № 5/157-Б ВАТ «Скадовський автотранспортник» юридична адреса: 236400, Херсонська обл. м. Скадовськ, вул. Пасічника, 19, р/р 26002224281001 у Скадовському відділенні КБ «Приватбанк», МФО 352479, код ЗКПО 04365856.

Арбітражним судом Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3-а) порушено провадження у справі про банкрутство державного відкритого акціонерного товариства «Ремонтно-механічний завод» (ідентифікаційний код 5515708).

Поштова адреса боржника: 93100, Луганська область, Лисичанськ, вул. П. Морозова, 58. Банківські реквізити боржника — р/р 2600630140034 в Лисичанському відділенні Промінвестбанку України, МФО 304416, код ОКПО 05515708, справа № 11/96.

Розпорядник майна боржника — Бондарєв Валерій Миколайович (ліцензія № 000093 від 13.01.2000 р.).

Претензії кредиторів і заяви санаторів направляти протягом місяця з моменту опублікування оголошення.

ТЕЛЕБАЧЕННЯ

ПОНЕДІЛОК, 8 травня

УТ-1

07.25 Анонс.
07.30 Худ. фільм «Едіт і Марсель». 2 серія.
08.50 7 днів.
09.50 Сім днів спорту.
10.40 До 55-річчя Перемоги. Худ. телефільм «Війна». 5 серія.
12.00 УТН. День.
12.15 Принцеса цирку.
13.15 «День Перемоги серед війни». Телевистава.
15.00 УТН. День.
15.15 Говоримо «Червоний Хрест» — розуміємо милосердя.
15.30 До 55-річчя Перемоги. Худ. фільм «Солдат і слон».
17.00 Перехрестя.
17.30 Саме той.
18.00 УТН. Вечір.
18.15 До 55-річчя Перемоги. Худ. фільм «Був місяць травень».
20.15 Футбол від УТН.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.45 Світ спорту.
22.00 Акцент В. Лапікури.
22.10 Хокей. Чемпіонат світу.
00.10 Хіт-2000.
00.25 Футбол. Ліга чемпіонів.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Хіт-2000.
10.10 До 55-річчя Перемоги. Худ. телефільм «Зворотної дороги немає». 1 і 2 серії.
12.25 Док. серіал «Живі заокеанські легенди».
12.55 Основи.
13.30 Київська пектораль-2000. Телеверсія церемонії вручення театральної премії.
14.00 Хіт-2000.
14.05 Док. телефільм «Жінки з вулиці Бабин Яр».

КАНАЛ «1+1»

07.00 Худ. фільм «Маска».
08.40 Худ. фільм «Остання справа «Вареного».
10.00-16.00 Програми УТ-2.
16.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Мій друг Датч».
17.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «В бій ідуть тільки «старики».
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Кобра».
21.40 Старі та нові «МАСКИ».
22.15 Серіал «Досьє детектива Дубровського».
23.15 Шоу «Краса-2000».
00.05 Нічний кінозал представляє худ. фільм «Мемфіська красуня».

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер» — анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Худ. фільм «Син полку». 1 серія.
10.20 Доки всі вдома.
10.55 Ранкова пошта.
11.25 Смак.
11.45 Серіал «Тиша». Заключна серія.
12.40 Л. Гурченко. Пісні війни.
13.05 Худ. фільм «Пам'ятай ім'я своє».
14.45 До 55-річчя Великої Перемоги. Святковий концерт.
16.35 Худ. фільм «Командир щасливої «щуки».
18.15 Сміхопанорама.
18.45 «Щит і меч». Фільм 3 — «Оскарженню не підлягає».
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.50 Минуле-2000.
20.55 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Худ. фільм «Вони воювали за Батьківщину».
23.35 Худ. фільм «Окультні таємниці Третього Рейху».
00.30 «Пани офіцери». Концерт О. Газманова.
02.30 Прогноз погоди.

КДРТРК

08.00 Пісні війни...
08.25 Пам'ять.
08.45 Хроніка Перемоги.

СТБ

08.00 Програма передач.
08.05 Програми «Біз-ТБ».
10.00 Італійський футбол. Серія «А». Огляд матчів туру. Центральний матч туру.
12.30 Мультсеріал «Сімпсони».
12.55 Програми «Біз-ТБ».
15.00 Худ. фільм «Один шанс з тисячі».
16.25 Худ. фільм «Папуга, що говорить на ідиш».
18.00 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.15 Худ. фільм «Визволення Європи». Фільм 6 «Битва за Берлін».
20.50 Пам'ять серця.
21.00 Випадковий свідок.
21.30 Худ. фільм «Екстрасенс».
23.35 Серіал «Гавайська мітка». Заключна серія.

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультсеріал «Мольєрісімо».
08.30 Мультсеріал «Небесні танцюристи».
09.00 Мультфільм.
09.30 Худ. фільм «Ширлі Холмс-4».
10.00 «З х 4». Найкумедніше домашнє відео.
10.30 Поговоримо про сезони моди.
10.45, 12.20 Світ індійського кіно.
12.15 Новинки «Венето».
13.20 Спитайте у лікаря.
13.30 Мультфільми.
14.05 Худ. фільм «Наказ: перейти кордон».
15.35 Репортер.
15.50 Університет мільйонів.
16.20 Худ. фільм «Мистецтво Шао Ліня: Змія і Журавель».
18.00 Серіал «Графиня де Монсоро».
19.00 Репортер.
19.15 Новий зір із клінікою «Оптимед».
19.25 Худ. фільм «Продажні проти продажних».
21.20 Худ. фільм «Ва-банк-2».
22.50 Худ. фільм «Несподіване пекло».

ВІВТОРОК, 9 травня

УТ-1

07.30 Анонс.
07.35 Classic — прем'єр.
07.55 Док. фільм «Замовчуваний генерал».
08.25 Для Вас, фронтовики. Концерт за участю нар. арт. України Г. Гаркуші.
08.55 «Пам'ять». Репортаж з Парку Вічної Слави — покладання квітів до пам'ятника Невідомому солдату.
09.25 Ваші улюблені пісні. Кіноконцерт.
10.00 До 55-річчя Перемоги. Худ. телефільм «Війна». 6 серія.
11.10 Концерт майстрів мистецтв України, присвячений Дню Перемоги.
12.00 УТН. День.
12.15 Благодійний телемарафон-концерт «Пам'ять».
13.35 Док. фільм «Непоховані, невідомі».
14.00 «Бери шинель». Музична програма. Частина 1.
15.00 УТН. День.
15.15 «Бери шинель». Музична програма. Частина 2.
16.10 Док. фільм «Бурштинова кімната».
16.25 До 55-річчя Перемоги. Надвечір'я.
17.25 До 55-річчя Перемоги. Худ. фільм «Батько солдата».
19.00 ХВИЛИНА МОВЧАННЯ.
19.01 «Шлях до Перемоги». Святкова зустріч Президента України Л. Д. Кучми з ветеранами Великої Вітчизняної війни.
21.00 УТН. Панорама.
21.35 Футбольний вечір. Ліга чемпіонів. Півфінал. «Баварія» (Мюнхен, Німеччина) — «Реал» (Мадрид, Іспанія). У перерві — 22.25 Акцент В. Лапікури.
23.35 Хіт-2000.
23.50 Хокей. Чемпіонат світу. Самарі.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Хіт-2000.
10.10 До 55-річчя Перемоги. Худ. телефільм «Зворотної дороги немає». 3 серія.
11.15 Зірки, на сцену!
11.45 Док. серіал «Живі заокеанські легенди». 2 серія.
12.10 Пісенний вернісаж.
13.05 Хіт-2000.
13.10 Київська пектораль-2000. Телеверсія церемонії вручення театральної премії.
13.40 Худ. фільм «Спрага».
15.00 Док. телефільм «Бабин Яр. Правда про трагедію».

КАНАЛ «1+1»

07.00 Всі зірки у концертному залі «Росія».
07.30 Худ. фільм «Жив собі поліцейський».
09.00 Серіал «Досьє детектива Дубровського».
10.00-16.00 Програми УТ-2.
16.00 Концерт «Пісні-спогади».
16.30 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Мерседес» тікає від погоні».
17.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Ати-бати, йшли солдати».
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Ворошиловський стрілок».
21.50 Гумористична програма «Золотий гусак».
22.30 Серіал «Досьє детектива Дубровського».
23.30 Концерт Олександра Розенбаума.
00.30 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «За наших хлопців».

«ІНТЕР»

09.00 Зі святом Перемоги!
09.05 Москва. Красна площа. Військовий парад, присвячений 55-річчю Перемоги радянського народу у Великій Вітчизняній війні 1941-1945 рр.
10.00 Худ. фільм «Син полку». 2 серія.
11.05 Кілька миттєвостей війни.
11.50 Док. фільм «Штурм Берліна. Перемога».
13.20 К. Шульженко, М. Бернес, А. Пугачова, Л. Лещенко та інші у святковій програмі на замовлення ветеранів.
14.20 Як це було. «Прапор Перемоги. 1945 рік».
14.55 Худ. фільм «Балада про солдата».
16.20 Шукаю тебе. Спецвипуск до Свята Перемоги.
17.00 Худ. фільм «Білоруський вокзал».
18.35 СВІТЛІЙ ПАМ'ЯТІ ТИХ, ХТО ЗАГИНУВ У БОРОТЬБІ ПРОТИ ФАШИЗМУ. ХВИЛИНА МОВЧАННЯ.
18.45 «Щит і меч». Фільм 4 — «Останній рубіж».
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.50 Минуле-2000.
20.55 Прогноз погоди.
21.00 Худ. фільм «Твір до Дня Перемоги».
22.55 День Перемоги.
23.00 Худ. фільм «Великий полководець Георгій Жуков».
01.05 Прогноз погоди.

СТБ

08.00 Програма передач.
08.05 Програми «Біз-ТБ».
09.50 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».
10.05 Худ. фільм «Сміливі люди».
11.40 Гірка доля переможця.
12.30 «Таємниці Старої Площі. Гітлер і Сталін». 1 частина.
12.55 Програми «Біз-ТБ».
15.00 Худ. фільм «Трясовина».
17.20 Док. фільм «Діди».
17.50 СВІТЛІЙ ПАМ'ЯТІ ЗАГИБЛИХ У БОРОТЬБІ ПРОТИ ФАШИЗМУ. ХВИЛИНА МОВЧАННЯ.
18.00 Док. фільм «Чому ти живий».
19.00 «Вікна». Новини.
19.15 Худ. фільм «Визволення Європи» Фільм 7 — «Останній штурм».
20.35 «Це було в серці моєму». Кіноконцерт.
21.00 «Таємниці Старої Площі. Гітлер і Сталін». 2 частина.
21.30 Худ. фільм «Завтра була війна».
23.05 Худ. фільм «Один з нас».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультсеріал «Мольєрісімо».
08.30 Мультсеріал «Небесні танцюристи».
09.00 Мультфільми.
09.30 Худ. фільм «Ширлі Холмс-4».
10.00 Мультфільми.
10.40 «З х 4». Найкумедніше домашнє відео.
11.10, 13.00, 14.35, 16.15, 17.50 Тетянин полудень.
11.30 Худ. фільм «Летять журавлі».
13.10 Худ. фільм «Женя, Женечка і «катюша».
14.45, 16.20 Худ. фільм «А зорі тут тихі...».
18.00 Серіал «Графиня де Монсоро».
19.00 Репортер.
19.15 Худ. фільм «Жіноче правосуддя».
20.45 Худ. фільм «Новобранці йдуть на війну».
22.20 Худ. фільм «О 6-й вечора після війни».
23.50 Психологічна служба допомоги.
00.25 Худ. фільм «Спецзагін».

СЕРЕДА, 10 травня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 «Шлях до Перемоги». Святкова зустріч Президента України Л. Д. Кучми з ветеранами Великої Вітчизняної війни.
10.00 УТН. Ранок.
11.20 Футбол. Ліга чемпіонів. Півфінал. «Баварія» (Мюнхен, Німеччина) — «Реал» (Мадрид, Іспанія).
13.00 Хіт-2000.
13.35 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
16.00 Мультфільм.
16.30 Док. фільм «Червоні зірки». 3 серія.
17.20 Саме той.
17.45 УТН. Вечір.
18.00 Футбол. Кубок України. Півфінал. «Динамо» (Київ) — «Металург» (Запоріжжя).
19.50 Автосапієнс.
20.15 Нова колекція.
20.30 Щоденник сесії Верховної Ради України.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.35 Футбольний вечір. Ліга чемпіонів. Півфінал. «Барселона» (Іспанія) — «Валенсія» (Іспанія). У перерві — 22.25 Акцент В. Лапікури.
23.35 Хіт-2000.
23.50 «Пісенний вернісаж — 99». Частина 4.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Хіт-2000.
10.10 До 55-річчя Перемоги. Худ. телефільм «Далекий голос зозулі». 1 і 2 серії.
12.25 Сільська година.
13.20 Журнал «Вісник податкової служби України».
13.30 Діловий канал.
13.55 Хіт-2000.
14.00 Освітній канал. Визволення України від фашистських загарбників. О. Довженко. «Зачарована Десна».

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.45 Сніданок з «1+1».
08.00 Серіал «Загадкова леді».
09.10 Серіал «Досьє детектива Дубровського».
10.00-16.00 Програми УТ-2.
16.00 Як стати зіркою.
16.35 Серіал «Район Мелроуз».
17.30 Серіал «Друзі».
18.05 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «НП — надзвичайна подія». 1 серія.
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Доктор Голлівуд».
21.50 Повне мамаду.
22.30 Серіал «Досьє детектива Дубровського».
23.30 Ситуація.
23.45 Фонтан-клуб. Володимир Войнович.
00.15 ТСН.
00.35 Серіал «Цілком таємно».

«ІНТЕР»

07.00 Новини.
07.10 Інтерспорт.
07.15 Прогноз погоди.
07.20 Серіал «Ніжна отрута».
08.00 Новини.
08.05 Інтерспорт.
08.10 Серіал «Метод Крекера».
09.00 Новини.
09.05 Минуле.
09.10 Прогноз погоди.
09.15 Супутник «Планети Здоров'я».
09.45 Смачно з Борисом Бурдою.
10.05 Серіал «Тінь та світло».
10.50 Серіал «Майор Вихор». 1 серія.
12.00 Новини.
12.05 Інтерспорт.
12.15 N-кілометр.
12.25 Мультфільм.
12.30 НЛО.
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Дика Роза».
18.30 З легким паром! В гостях у М. Євдокимова.
19.00 Худ. фільм «Круті». 1 серія.
19.50 Національна лотерея.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.50 Право вибору.
21.10 Минуле-2000.
21.15 Інтерспорт.
21.20 Прогноз погоди.
21.30 Худ. фільм «Чоловік, жінка та банк».
23.15 Серіал «Профайлер: історія продовжується».
00.05 Подробиці. Підсумки дня.
00.20 Серіал «Метод Крекера».
00.55 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.20 Хіт-базар.
13.55 Док. фільм «Пам'ять».
14.45 Київські мініатюри.
15.20 Київ діловий.
15.50 Хроніка Перемоги.
16.05 Люди і долі. Д. Гурлєв.
16.40 Серіал «Людина моря».
17.30 За київським часом.

СТБ

16.00 «Вікна». Новини.
16.10, 17.50 Телемагазин «ІДЕЕА - студіо».
16.20 Програми «Біз-ТБ».
18.00 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.40 Худ. фільм «Гріхи». 1 серія.
20.40 «Вікна». Бізнес.
21.00 Клуб «Білий папуга».
21.30 Худ. фільм «Без правил».
23.10 «Вікна». Опівночі.
23.40 Серіал «Рекет». 1 серія.

НОВИЙ КАНАЛ

06.30, 07.20, 08.20 Підйом.
07.00 Мультсеріал.
07.35 Серіал «Луїза Фернанда».
10.00 Худ. фільм «Женя, Женечка і «катюша».
11.10, 12.50 Тетянин полудень.
11.30 Худ. фільм «Полювання на лисиць».
13.10 Серіал «Луїза Фернанда».
14.00 Репортер.
14.15 Худ. фільм «Новобранці йдуть на війну».
15.45 Мультфільми.
16.20 Худ. фільм «Ненсі Дрю».
16.45 Серіал «Таггерт».
17.40 Худ. фільм «Караван смерті».
19.00 Репортер.
19.20 Худ. фільм «Маленька Віра».
21.05 Новинки «Венето».
21.20 Худ. фільм «Мусон».
23.00 Репортер. Тема дня.
23.20 Худ. фільм «Крижане пекло».

ЧЕТВЕР, 11 травня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Автосапієнс.
09.30 Док. фільм «Тенісна анекдотиада».
10.30 Не все так погано.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Футбол. Ліга чемпіонів. Півфінал. «Барселона» (Іспанія) — «Валенсія» (Іспанія).
13.05 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Нова колекція.
15.30 Хокей. Чемпіонат світу.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.45 Хіт-2000.
18.55 Серіал «Вітер у спину».
19.50 Нова колекція.
20.30 Щоденник сесії Верховної Ради України.
20.40 Вечірня казка .
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.00 Акцент В. Лапікури.
22.10 Хокей. Чемпіонат світу. У перерві — Хіт-2000.
00.10 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Хіт-2000.
10.10 Худ. телефільм «Передай далі».
11.35 Жіночий портрет в інтер'єрі.
12.00 Док. серіал «Живі заокеанські легенди».
12.50 Мультфільм.
13.00 Хто в домі хазяїн?
13.30 Діловий канал.
13.55 Хіт-2000.
14.00 Освітній канал. П'ять симфоній життя Б. Лятошинського. У пошуках щастя для Лорелеї.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.45 Сніданок з «1+1».
07.05 Ситуація.
08.00 Серіал «Загадкова леді».
09.10 Серіал «Досьє детектива Дубровського».
10.00-16.00 Програми УТ-2.
16.00 Парк автомобільного періоду.
16.30 Серіал «Район Мелроуз».
17.25 Серіал «Друзі».
17.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «НП — надзвичайна подія». 2 серія.
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Мавпа, що вміє говорити».
21.35 Табу.
22.20 Серіал «Досьє детектива Дубровського».
23.20 Ситуація.
23.35 Монологи. Борис Раушенбах.
00.05 ТСН.
00.25 Серіал «Цілком таємно».

«ІНТЕР»

07.00 Новини.
07.10 Інтерспорт.
07.15 Прогноз погоди.
07.20 Серіал «Ніжна отрута».
08.00 Новини.
08.05 Інтерспорт.
08.10 Між іншим.
08.25 Серіал «Метод Крекера».
09.00 Новини.
09.05 Минуле.
09.10 Прогноз погоди.
09.15 Сім'я від А до Я.
09.25 Таємні історії.
09.45 Серіал «Тінь та світло».
10.45 Серіал «Майор Вихор». 2 серія.
12.00 Новини.
12.05 Інтерспорт.
12.15 Прокинься і співай!
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Дика Роза».
18.30 Знайди свою любов у програмі «Сьоме почуття».
19.05 Худ. фільм «Круті». 2 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.50 Минуле-2000.
20.55 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Худ. фільм «Балтиморська куля».
23.00 Серіал «Профайлер: історія продовжується».
23.50 Подробиці. Підсумки дня.
00.05 Серіал «Метод Крекера».
00.55 Казки для дорослих з Катею Виноградовою.
01.15 Серіал «Арлісс».
01.45 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.20 Хіт-базар.
13.55 Ще раз про ожиріння.
14.10 Право: сьогодні і завтра.
14.30 Рецепти здоров'я.
14.40 Не панський маєток.
15.05 Родом з України. Про фільм «Весна на Зарічній вулиці».
15.35 Острів скарбів.
16.05 Солодке життя.
16.40 Серіал «Людина моря».
17.30 За київським часом.

СТБ

06.55 Програма передач.
07.05 Програми «Біз-ТБ».
07.40 «Вікна». Бізнес.
08.00 Клуб «Білий папуга».
08.30 Вчора опівночі.
09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
10.00, 10.35, 13.20, 15.25, 16.10, 17.50 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».
10.05 Маппет-шоу.
10.50 Програми «Біз-ТБ».
13.35 Худ. фільм «Визволення Європи». Фільм 4 — «Прорив».
15.00 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
15.45 Програми «Біз-ТБ».
16.00 «Вікна». Новини.
16.20 Програми «Біз-ТБ».
18.00 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.40 Худ. фільм «Гріхи». 2 серія.
20.40 «Вікна». Бізнес.
21.00 Випадковий свідок.
21.30 Худ. фільм «Політ ворона».
23.10 «Вікна». Опівночі.
23.40 Серіал «Рекет». 2 серія.

НОВИЙ КАНАЛ

06.30, 07.20, 08.20 Підйом.
07.00 Мультсеріал.
07.35 Серіал «Луїза Фернанда».
10.00 Худ. фільм «Караван смерті».
11.15, 12.45 Тетянин полудень.
11.30 Худ. фільм «Приїжджа».
13.10 Серіал «Луїза Фернанда».
14.00 Репортер.
14.15 Худ. фільм «Мусон».
15.50 «З х 4». Найкумедніше домашнє відео.
16.15 Мультфільм.
16.40 Серіал «Таггерт».
17.35 Худ. фільм «Хазяїн тайги».
19.00 Репортер.
19.20 Худ. фільм «Небезпека вибору».
21.00 Новинки «Венето».
21.10 «Жінка, якій все вдається...».
21.25 Худ. фільм «Вогненна буря».
23.00 Репортер. Тема дня.
23.20 Серіал «Голод».
23.50 Живий звук.

П'ЯТНИЦЯ, 12 травня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!». «Погляд».
09.00 Нова колекція.
09.30 Серіал «Вітер у спину».
10.20 Мультфільм.
10.30 Медичний тижневик «36, 6».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Худ. фільм «Небезпечні ліки».
13.05 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Мультфільм.
15.30 Хокей. Чемпіонат світу.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.45 Хіт-2000.
18.50 Надвечір'я.
19.20 «Таврійські ігри» представляють: «День Києва — 99».
19.50 Погляд у світ.

Художній фільм «Великий полководець Георгій Жуков»

20.20 Classic — прем'єр. Сторінками програми.
20.30 Щоденник сесії Верховної Ради України.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.00 Акцент В. Лапікури.
22.10 Хокей. Чемпіонат світу. У перерві — Хіт-2000.
00.10 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Хіт-2000.
10.10 Худ. фільм «Дорога нікуди».
11.25 Мультфільми.
12.00 Банк ідей.
12.30 Відкриваємо Біблію.
12.55 Мелодія для матері і коханої. Микола Луків.
13.55 Хіт-2000.
14.00 Освітній канал. Т. Г. Шевченко в Києві.
14.30 Право.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.45 Сніданок з «1+1».
07.05 Ситуація.
08.00 Серіал «Загадкова леді».
09.10 Серіал «Досьє детектива Дубровського».
10.00-16.00 Програми УТ-2.
16.00 Серіал «Сміливець».
16.55 Серіал «Геркулес».
17.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Земля-повітря».
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 Серіал «Нові пригоди ментів».
21.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Найманий убивця».
23.00 Серіал «Брати Клички. Переможний удар». 4 серія.
23.30 Ситуація.
23.45 ТСН.
00.05 «Кінопристрасті» представляють. Худ. фільм «Наркота».

«ІНТЕР»

07.00 Новини.
07.10 Інтерспорт.
07.15 Прогноз погоди.
07.20 Серіал «Ніжна отрута».
08.00 Новини.
08.05 Інтерспорт.
08.10 Серіал «Метод Крекера».
09.00 Новини.
09.05 Минуле.
09.10 Прогноз погоди.
09.15 Джентльмен-шоу.
09.50 Серіал «Тінь та світло».
10.40 Серіал «Майор Вихор». 3 серія.
12.00 Новини.
12.05 Інтерспорт.
12.15 Мультфільм.
12.30 Телевізійний центр моди.
13.00 -18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Дика Роза».
19.00 Єлка і кореші.
19.05 Поле чудес.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.50 Минуле-2000.
20.55 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Худ. фільм «Спробуй, спіймай мене!».
22.25 А. Шпак у програмі «Жіночі історії».
22.55 Подробиці. Підсумки дня.
23.10 Серіал «Профайлер: історія продовжується».
23.55 Про це.
00.35 Після опівночі.
01.25 Казки для дорослих з Катею Виноградовою.
01.45 Про це... у серіалі «Секс і місто».
02.05 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.20 Не панський маєток.
13.40 Шлягер представляє.
14.15 Крила.
14.45 Конкурент.
15.20 КНЕУ — нові технології навчання.
15.50 Естафета.
16.05 Автографи.
16.40 Серіал «Людина моря».
17.30 За київським часом.

СТБ

06.55 Програма передач.
07.05 Програми «Біз-ТБ».
07.40 «Вікна». Бізнес.
08.00 Випадковий свідок.
08.30 Вчора опівночі.
09.05 Серіал «Селеста».
10.00, 10.35, 13.20, 16.10, 17.50 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».
10.05 Імпреза.
10.50 Програми «Біз-ТБ».
13.35 Худ. фільм «Визволення Європи». Фільм 5 — «Напрямок головного удару». 1 серія.
14.45 Худ. фільм «Біляночка і Розочка».
16.00 «Вікна». Новини.
16.20 Програми «Біз-ТБ».
18.00 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.30 «Вікна». Спорт.
19.40 Худ. фільм «Гріхи». 3 серія.
20.40 Мультфільм для дорослих.
20.50 Презентація.
21.00 Випадковий свідок.
21.30 Худ. фільм «Тінь ворона».
23.10 Нічна драматургія.
23.55 Музика на СТБ.

НОВИЙ КАНАЛ

06.30, 07.20, 08.20 Підйом.
07.00 Мультсеріал.
07.35 Серіал «Луїза Фернанда».
10.00 Худ. фільм «Хазяїн тайги».
11.25 Тетянин полудень.
11.50 Худ. фільм «Здраствуй і прощавай».
12.55 «Оранта» захистить і збереже.
13.15 Серіал «Луїза Фернанда».
14.00 Репортер.
14.15 Худ. фільм «Небезпека вибору».
15.50 Мультсеріал.
16.15 Худ. фільм «Ненсі Дрю».
16.35 Серіал «Таггерт».
17.30 Худ. фільм «Два придурки з поросям».
19.00 Репортер.
19.25 Худ. фільм «Викрадення Кері Суенсон».
21.05 Новинки «Венето».
21.15 Худ. фільм «Місія визволення».
23.00 Репортер. Тема дня.
23.20 Худ. фільм «Лихоманка».

СУБОТА, 13 травня

УТ-1

07.25 Анонс.
07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 В гостях у Дрьоми.
09.30 Естрадна «Прем'єр — ліга».
10.00 Пригорща.
11.00 Погляд у світ.
11.30 Співає нар. арт. України О. Білозір.
12.00 УТН. День.
12.15 Художньо-публіцистичний фільм «Вершина Візбора».
13.35 Нова колекція.
13.50 Надвечір'я.
14.25 Альманах «Основи».
15.00 УТН. День.
15.20 Не все так погано.
15.50 Реліквії і храми України.
16.00 Classic-прем'єр.
16.30 Док. серіал «Світ дикої природи».
17.00 Футбол. Ліга чемпіонів. Огляд матчів.
18.00 УТН. Вечір.
18.25 Хіт-2000.
19.00 Прогулянка з «Акцентом» і не без моралі.
19.20 Худ. фільм «Ясновидець». 1 серія.
20.15 Classic-прем'єр. Сторінками програми.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Світ спорту .
22.00 Телефортуна.
22.40 Худ. фільм «Ясновидець». 2 серія.
23.40 Хіт-2000.
23.55 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!». «Погляд».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Сімейна кухня.
10.20 Хіт-новини-2000.
10.50 Сфінкс. Програма А. Дмитрука.
11.20 Надзвичайна ситуація.
11.55 Мультфільм.
12.05 Бізнес за правилами.
12.35 Милосердя.
12.55 Хіт-2000.
13.00 Спортивний канал.
14.00 Блок громадського телебачення.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Парк автомобільного періоду.
07.40 Як стати зіркою.
08.15 Мультсеріал «Назад у майбутнє».
08.40 Повне мамаду.
09.15 СВ-2000.
10.00-14.00 Програми УТ-2.
15.00 Як стати зіркою.
15.30 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Мобі Дік». 1 серія.
17.05 Серіал «Нові пригоди ментів».
18.00 Серіал «Коломбо».
19.20 ТСН.
19.45 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Амерікен бой».
21.50 Містечко.
22.30 «Кінопристрасті» представляють. Худ. фільм «Хлопці поруч з тобою».
00.00 Худ. фільм «Принижені та знедолені».

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер»-анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Програма для маленьких «Вулиця Сезам».
09.35 Серіал «Пригоди лісового патруля».
10.00 Програма для дітей «Сім бід — один одвіт».
10.15 Ранкова зірка.
10.50 Ранкова пошта.
11.20 НЛО.
11.50 Смак.
12.10 Таємні історії.
12.30 Не час.
12.45 Музичний під'їзд.
13.05 Життя тварин.
13.35 Фан-клуб.
14.00 Серіал «Земля: останній конфлікт-2».
14.35 Мультазбука.
15.00 Худ. фільм «Дивак-людина».
16.05 Шукаю тебе.
16.45 Худ. фільм «Дві ночі з Клеопатрою».
18.00 Нові одеські оповідання.
18.20 Худ. фільм «Джентльмени віддають перевагу блондинкам».
19.50 Національна лотерея.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці».
20.15 N-кілометр.
20.25 Авторська програма С. Доренка.
21.15 Минуле-2000.
21.20 Прогноз погоди.
21.30 Худ. фільм «Вулкан».
23.00 Читаємо заново Г. Хазанова.
23.25 Худ. фільм «Довге прощання».
01.20 Казки для дорослих з Катею Виноградовою.
01.40 Прогноз погоди.

КДРТРК

08.00 Світ освіти.
08.25 На ранковому прийомі.

СТБ

08.00 Програма передач.
08.05 Програми «Біз-ТБ».
10.00 Маппет-шоу.
10.30 Музика на СТБ.
10.40, 12.10 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».
11.00 Серіал «Солті».
11.30 Клуб «Білий папуга».
12.00 Музика на СТБ.
12.30 Мультсеріал «Сімпсони».
12.55 Програми «Біз-ТБ».
15.00 Худ. фільм «Очікування кохання».
17.30 «Вікна» у світ.
18.00 Серіал «Еллі Макбіл».
19.00 «Вікна». Новини.
19.15 Випадковий свідок.
19.45 Серіал «Перша хвиля».
21.25 Худ. фільм «Полювання на сутенера».
23.00 Італійський футбол. Серія «А».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультсеріал «Мольєрісімо».
08.30 Мультсеріал «Небесні танцюристи».
09.00 Мультфільм.
09.30 Худ. фільм «Ширлі Холмс-4».
10.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео.
10.30 Новинки «Венето».
10.35 Мультфільм «Русалонька».
11.25 Худ. фільм «Книга джунглів».
13.15 Худ. фільм «Король і я».
15.25 Репортер.
15.40 Університет мільйонів.
16.15 Худ. фільм «Напевно, боги з'їхали з глузду».
18.00 Серіал «Графиня де Монсоро».
19.00 Репортер.
19.15 Худ. фільм «Суп із капустою».
21.00 Худ. фільм «Аеробос».
22.30 Худ. фільм «Макарена».
00.20 Худ. фільм «Озеро страху».

НЕДІЛЯ, 14 травня

УТ-1

07.25 Анонс.
07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55 Укрспортлото.
09.00 «Дитячий пісенний вернісаж-2000». Частина 3.
09.30 Шоу самотніх холостяків.
10.00 Наше військо.
10.30 Телефортуна.
11.05 Хто в домі хазяїн?
11.30 Медичний тижневик «36, 6».
12.00 УТН. День.
12.20 Сільський час.
13.15 «Саме той» про себе...
13.40 Клуб «Суперкниги».
14.00 Мультфільм на замовлення.
14.45 Програма для дітей «Каланча».
15.00 УТН. День.
15.15 Наш дім.
15.30 Перехрестя.
16.00 Футбол. «Ретро — Ліга».
17.00 Сім днів спорту.
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Хіт-2000.
18.20 Бути жінкою.
18.50 Нова колекція.
19.00 Футбол. Чемпіонат України. «Динамо» (Київ) — «Шахтар» (Донецьк).
20.50 Вечірня казка.
21.00 Інформаційно-аналітична програма « 7 днів».
22.00 Хокей. Чемпіонат світу. Самарі.
00.05 Хіт-2000.
00.20 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Хіт-2000.
10.10 Реальний сектор.
10.40 Клуб-700.
11.10 «Золоте курча». Телефестиваль. Конкурсна програма.
11.35 Людина і закон.
12.05 Бізнес і влада.
12.35 Мультфільм.
12.55 Казна.
13.25 Відкриваємо Біблію.
13.55 Хіт-2000.
14.00 Олімпійська панорама.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Худ. фільм «Доктор Голлівуд».
08.40 Гумористична програма «Золотий гусак».
09.15 Лото-забава.
10.00-15.00 Програми УТ-2.
15.00 Парк автомобільного періоду.
15.30 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Мобі Дік». 2 серія.
17.10 Серіал «Нові пригоди супермена».
18.05 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Прекрасна Анжеліка».
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Тупий та ще тупіший».
21.55 Великі перегони.
22.10 Епіцентр.
23.00 Серіал «Таємний агент Нікіта».
23.50 «Аргумент кіно» представляє. Худ. фільм «Якщо можеш — пробач».

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер»-анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Зоряна година.
09.40 Прокинься і співай!
10.25 Уік-енд.
10.55 Смачно з Борисом Бурдою.
11.20 Доки всі вдома.
11.50 Караоке на майдані.
12.15 Мелорама.
12.45 Телевізійний центр моди.
13.10 Підводна одіссея команди Кусто. «На краю Землі».
14.00 Планета Здоров'я.
14.30 Сміхопанорама.
15.00 Худ. фільм «Бонанза: напад».
16.35 Брейн-ринг.
17.25 Серіал «Найтмен-2».
18.10 Худ. фільм «Втеча».
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Подробиці тижня».
20.40 Минуле-2000.
20.45 Прогноз погоди.
20.55 Джентльмен-шоу.
21.25 КВН-2000.
23.20 Спорт-тайм.
00.05 Серіал «Матриця — пошук істини».
00.55 Худ. фільм «Подія і слава».
01.50 Прогноз погоди.

КДРТРК

08.00 Недільні зустрічі.
08.30 Інтер'єр.

СТБ

08.00 Програма передач.
08.05 Програми «Біз-ТБ».
09.45, 12.05 Телемагазин «ІДЕЕА - студіо».
10.00 Імпреза.
10.30 Серіал «Перша хвиля».
12.20 Вернісаж.
12.30 Програми «Біз-ТБ».
14.30 «Вікна». Спорт.
15.00 Худ. фільм «Загублений у Сибіру».
17.30 Ні пуху ні пера.
18.00 Прощавай, XX сторіччя.
19.00 Бізнес-студія.
19.40 Худ. фільм «Земні дівчата легкодоступні».
21.30 Італійський футбол. Серія «А». Центральний матч туру. В перерві — 22.20 «Вікна». Новини.
23.20 Італійський чемпіонат. Огляд матчів.

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультсеріал «Мольєрісімо».
08.30 Мультсеріал «Небесні танцюристи».
09.00 Мультфільм.
09.30 Худ. фільм «Ширлі Холмс-4».
10.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео.
10.30 Поговоримо про сезони моди.
10.45, 12.05 Світ індійського кіно.
12.00 Новинки «Венето».
13.10 Спитайте у лікаря.
13.30 Мультфільми.
14.00 Худ. фільм «Посланці Шао-Ліня».
15.30 Репортер.
15.45 Університет мільйонів.
16.15 Худ. фільм «Закон є закон».
18.00 Серіал «Графиня де Монсоро».
19.00 Репортер.
19.15 Худ. фільм «Острів Маккінсі».
20.50 Худ. фільм «Аеробос-2».
22.20 Худ. фільм «Твін Пікс».

Спорт

На аренах країни і світу

Під час великодніх канікул відбулася велика кількість цікавих спортивних подій. Розповімо про них хоч коротенько.

✔ Важка атлетика

Чемпіонат Європи. Софія. Українка Віта Руденок з Чернігова виборола золоту медаль у ваговій категорії понад 75 кг.

✔ Бокс

У славнозвісному «Медісон Сквер Гарден» у Нью-Йорку наш чудовий суперважковаговик, олімпійський чемпіон киянин Володимир Кличко відстояв свій титул інтерконтинентального чемпіона за версією WBA. У другому раунді українець упорався з 28-річним боксером зі США Девідом Бостісом (перед цим 24 «профі»-поєдинки, одна нічия, одна поразка, 22 перемоги — 12 нокаутом).

✔ Гандбол

Кубок кубків. Жінки. Півфінал. Повторний матч. «Спартак» (Україна, Київ) — «Кубань» (Росія, Краснодар). 30:20 (11:13). На жаль, до фіналу вийшли росіянки, які вдома виграли — 26:15. Для загальної перемоги киянкам забракло двох м'ячів.

✔ Хокей

Чемпіонат світу. Група А. Санкт-Петербург (Росія). Україна — Білорусь — 3:7, Україна — Швеція — 2:7.

✔ Футбол

Відбірковий матч чемпіонату Європи серед юніорів (вік гравців до 18 років). *Україна — Північна Ірландія. 1:0.* Бєлік, 22. Матч-відповідь відбудеться в Белфасті 10 травня.
***Міжнародний турнір юнацьких команд* (вік до 16 років). Кишинів. Перше місце здобула збірна України, яка виграла у всіх команд-суперників: Росії — 3:0, Румунії — 5:1 та Молдови — 2:1.**
***Ліга чемпіонів. 1/2 фіналу. «Валенсія» (Іспанія) — «Барселона» (Іспанія) — 4:1.* «Граунд Капесіті». 40 000 глядачів. Ангуло, 10, 43, Мендьєта, 45, з пенальті, Лопес, 90 — Пеллегріно, 26, у власні ворота.**
***«Реал» (Іспанія, Мадрид) — «Баварія» (Німеччина, Мюнхен). 2:0.* «Сантьяго Бернабеу». 70 000. Анелька, 3, Йєреміс, 33, у власні ворота.**
***Чемпіонат України. Вища ліга. 22-й тур. «Прикарпаття» — «Динамо». 1:2.* 17 000. Спєвак, 84 —Гусін, 21, Белькевич, 49.**
***«Металург» Зп — «Нива». 4:0.* 6 000. Зубков, 20, 68, з пенальті, Василевич, 62, 87. На 7-й хв. з поля вилучено тернопільця Зайця (груба гра із заподіянням травми).**
***«Таврія» — «Чорноморець». 1:1.* 10 000. Поліщук, 44 —Мочуляк, 16.**
***«Зірка» — «Металург» Д. 0:2.* 10 000. Кріпак, 5, Пилипчук, 40.**
***«Шахтар» — «Металург» М. 3:0.* 20 000. Зубов, 45, 68, Воробей, 55.**
***«Кривбас» — «Металіст». 2:0.* 16 000. Тофан, 43, у власні ворота, Паляниця, 46.**
***«Ворскла» — ЦСКА. 2:0.* 10 000. Черняк, 33, Омельчук, 74.**
***«Дніпро» — «Карпати»* — відбудеться 10 травня.**
«Динамо» — 62 очки, «Кривбас», «Шахтар» — по 45, «Ворскла» — 41, «Металург» Зп — 33, «Металург» Д —32, «Металіст» — 31, «Карпати» — 30, «Металург» М —29, ЦСКА — 25, «Прикарпаття» — 24, «Дніпро» — 22, «Таврія» — 21, «Нива» — 19, «Чорноморець» — 18, «Зірка» — 8.
***Першість України. Перша ліга. 26-й тур. «Оболонь-ППО» — «Поліграфтехніка». 0:1.* 200. Гащин, 33. *ФК «Черкаси» — ФК «Вінниця». 2:0.* 2 500. Чіпа, 64, Железний, 89. *«Торпедо» — ФК «Львів». -:+. СК «Миколаїв» — «Сталь». 3:3.* 4 500. Шкурупій, 5, Дерипапа, 16, 86, з пенальті — Ареф'єв, 24, Федорченко, 29, Ігнатенко, 83. *«Чорноморець-2» — «Шахтар-2». 2:0.* 1 000. Терещенко, 11, Євтіхов, 89, у власні ворота. «Закарпаття» — ЦСКА-2. 1:0. 2 000. Бундаш, 43. *«Металург» — «Полісся». 2:0.* 3 000. Лютіков, 25, Гасанов, 30, з пенальті. На 90-й хв. житомирянин Паршин не реалізував пенальті. *«Волинь» — «Явір-Суми». 2:0.* Барановський, 48, Яцурак, 67. *«Динамо-2» — «Нафтовик». 5:1.* 1 000. Яшкін, 7, Деметрадзе, 27, 70, Федоров, 80, Венглинський, 81 —Богатирьов, 4.**
***Лідирують:* «Динамо-2» — 51 очко, «Сталь» — 50, ФК «Черкаси» — 45, «Металург» — 43, «Волинь», «Шахтар-2» — по 42, ЦСКА-2, СК «Миколаїв» — по 41.**

Художній фільм «Наркота»



З-за лаштунків

Прийшов якось Беккет до Чехова

11 травня за підтримки міськдержадміністрації відкривається II Міжнародний театральний фестиваль «Київ травневий».

Власне, тут навіть кілька фестивалів в одному (лялькові, булгаківські, чеховські та камерні вистави). Зокрема, фестиваль камерних вистав «Київська парсуна» відкриється в театрі-салоні «Сузір'я». Девіз «Київської парсуни» — кращі зразки камерного жанру.

Фестиваль відкриє будапештський монотеатр «Корона—подіум» з мюзиклом «Квіти для Алгернон» за Д. Жайсом. Потім Чернівецький облдрамтеатр покаже виставу за п'єсою Д. Фо та Ф. Рамо «Я чекаю тебе, коханий». А донецький камерний театр «Жуки» запропонує «Гамлета» А. Кункейро (вистава-дует).

Переконатися в довершеності гоголівських «Записок божевільного» театрали зможуть аж тричі на день, коли буде показано роботи режисерів О. Галатюка, М. Туманішвілі, Т. Малиновського. А Театр на Липках і Театр на Подолі покажуть «Контрабаси» П. Зюскінда.

Віденський монотеатр «Брет» представить багатофігурну виставу «Дівчата Катакомб» на призабуту нами тему війни. А от тему внутрішнього життя розглядає театр «Одеон» із Бухареста у виставі «Каприччіос». Це непередбачувані повороти долі диригента і виконавця, людини і творця.

... Три літні жінки в Чорному, Жовтому та Червоному з Письменником та Дворецьким святкують день народження. Доля дає їм подарунки — загадкові коробочки. Абсурд? Містика? Так! І все це у комедії амстердамського камерного театру «Брет» — «Людина, яка бажала» за мотивами п'єс Чехова та Беккета. Як каже сам режисер В. Кауфман, «Прийшов якось Беккет до Чехова і...».

Отож, зійдуться вони, і станеться це у нас у Києві!

Наталя ЯРЕМЕНКО.

Керівник театру-салону «Сузір'я» Олексій Кужельний, фундатор фестивалю «Київська парсуна».

Постаті

Талант доженуть і слава, і нагороди

Андрій Шкурган був першим оперним співаком, який представив і прославив 1991 року незалежну Україну на міжнародному конкурсі вокалістів у Тулузі (Франція). Андрія Шкургана «відкрили» 1988 року під час конкурсу молодих виконавців у рамках фестивалю оперного мистецтва імені С. Крушельницької. Але після закінчення Львівської консерваторії йому не запропонували роботу ні в Львівській, ні в Київській операх...

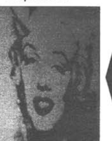
Народився співак на Львівщині. Виріс на Буковині. Навчався на факультеті прикладної математики Чернівецького університету, а 1989 року закінчив навчання в Львівській консерваторії імені М. Лисенка. З 1991 року — соліст Чернівецької філармонії, працює за контрактами в оперних театрах Європи та США. Нині соліст Варшавської опери. У квітні Андрій Шкурган виступив у Львові разом із симфонічним оркестром Львівського театру опери та балету, яким керував один із найславетніших оперних диригентів сьогодення Антоні Віхерек.

Вихованець львівської вокальної школи — найтитулованіший баритон Європи, лауреат багатьох міжнародних конкурсів, а також — Державної премії імені Тараса Шевченка 2000 року, заслужений артист України. Він належить до особистостей, які утверджують у світі думку про виняткову талановитість українського народу.

Людмила ОЗЕРОВА.

Львів.

Мерлін Монро: версія Ворхола.



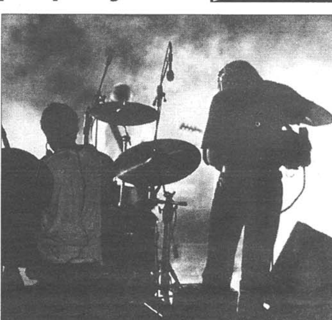
Час нот

І навіть динозаври року

Влітку на Україну чекає грандіозна музична подія під назвою «Рок-Київ 2000». Це — єдиний з вітчизняних фестивалів, занесений до світових реєстрів найважливіших музичних подій. Організатори обрали трьох «китів» рок-форуму: гурти «No Mercy», «Pet Shop Boys» і навіть «Iron Maiden». Також ведуться переговори щодо приїзду електронного колективу «Fatboy Slim». Звичайно, запрошено й найвідоміших виконавців з України та Росії. Попри зірковий склад учасників, ціни на квитки, порівняно з минулим роком, будуть значно нижчі. Окрім вітчизняних журналістів, на фестивалі будуть акредитовані й їхні колеги з 15 закордонних ЗМІ. В тому числі представники MTV.

Катерина ОЛЕКСІЄНКО.
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

На останньому фестивалі «Рок-Київ».



Про те, що було і буде

Скарби філокартиста

Колекцію з 12 тисяч листівок — репродукцій полотен відомих живописців кінця XIX—поч. XX ст. зібрав мешканець Рівного Віталій Кожан. Українських, російських, білоруських, прибалтійських. Філокартист має енциклопедичні знання з живопису, може годинами розповідати про кожне полотно в мініатюрі. До речі, більш як сто листівок присвячено Тарасові Шевченку та його творчості.

Ворхол — наше дзеркало

Принаймні «дзеркалом свого часу» називав себе сам художник Енді Ворхол. Виставку з 55 робіт представника епатажного поп-арту буде відкрито сьогодні в столичному Центрі сучасного мистецтва за сприяння посольства США в Україні. Тут можна буде побачити малюнки 50-х, найвідоміші шовкографії 60—70-х рр., портрети Мерлін Монро та Мао Цзедуна...

Концерти

Дещо із струнної філософії

Київ відвідали багато хто з відомих на пострадянському терені бардів. Авторська пісня, що звучить у камерній обстановці, звичайно, не перекричить рок або поп-музику. Але й у неї є свої фанати.

Московський бард Олександр Мерзоян, який виступав нещодавно на сцені столичної консерваторії на вечері пам'яті Йосипа Бродського, стверджує, що спочатку в історичному вимірі була пісня, а потім вже з'явилося літературне слово. Втім, багато хто з шанувальників Йосипа Бродського відкрили його завдяки авторській пісні. Після еміграції 1972 року його вірші почали виконувати під гітару Євген Клячкін та Олександр Мерзоян.

На вечір бардівських віршів Бродського прийшли не випадкові люди: одні — шанувальники поета, інші — Мерзояна. Зал дослухався до струнної філософії вигнанця...

Ольга ВІТЕР.

Погода

6—7 травня в Україні переважно без опадів. Температура вночі 5—8, вдень 18—23 градуси тепла.

На Київщині переважно без опадів. Температура вночі 6—9, вдень 20—25 градусів вище нуля.

Український гідрометцентр.

Голос України

Засновник і видавець — Верховна Рада України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України: 01008, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-86-50, 441-89-34; 441-89-44; телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.relc.com

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 60955.
Загальний тираж 179041.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
Зам. 0311079.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0